

Wiadomości Ratuszowe

INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNI



Mostem Wolności w dwóch kierunkach

W poniedziałkowe przedpołudnie 30 maja miało miejsce bardzo ważne wydarzenie dla wszystkich zmotoryzowanych mieszkańców Cieszyna – na Moście Wolności łączącym Cieszyn i Czeski Cieszyn został wprowadzony ruch dwukierunkowy. Symbolicznego otwarcia o godz. 10.00 dokonali Burmistrz Miasta Cieszyna Mieczysław Szczurek oraz Burmistrz Czeskiego Cieszyna Vít Slovák.

Obecny Most Wolności został odbudowany w 1974 roku (4 lata wcześniej poprzedni most został zniszczony przez powódź) i od początku obowiązywał na nim ruch jednokierunkowy – można nim było tylko wjechać do Polski od czeskiej strony. Wjazd do Czeskiego Cieszyna był możliwy tylko Mostem Przyjaźni. Po 37 latach funkcjonowania tego niezbyt wygodnego rozwiązania udało się wprowadzić ruch dwukierunkowy, co z pewnością usatysfakcjonuje wszystkich kierowców.

Aktualna organizacja ruchu ma usprawnić komunikację między miastami, a także zmniejszyć natężenie ruchu w centrum miasta.

BZ



Burmistrz Miasta Cieszyna Mieczysław Szczurek (z prawej) i Burmistrz Czeskiego Cieszyna Vít Slovák dokonali symbolicznego otwarcia ruchu dwukierunkowego na Moście Wolności

Zamek rozdał „Śląską Rzeczą”

Kocioł R-eco Pellet oraz Identyfikacja wizualna kampanii promocyjnej turystyki województwa śląskiego w Nadrenii Północnej-Westfalii w 2010 roku „Guck mal! Schlesien” to zwycięskie projekty szóstej edycji konkursu „Śląska Rzeczą”, organizowanego przez Zamek Cieszyn.

„Od zawsze byłem wielbicielem śląskich klusek, a dzięki takim ideom

jak „Śląska Rzeczą” rozsmakowuję się w designie” - mówił Mieczysław Szczurek, burmistrz Cieszyna. W ten sposób nawiązał do tegorocznej identyfikacji wizualnej konkursu, na której widnieją śląskie kluski. Organizatorzy konkursu mają nadzieję, że już niedługo design będzie równie popularny jak wspomniane danie regionalne. Z pewnością przyczynią się do tego tegoroczni laureaci.

➔ 6

Fot. Zamek Cieszyn



Uroczysta gala rozstrzygnięcia konkursu „Śląska Rzeczą” odbyła się 3 czerwca

„Kino na Granicy” okiem organizatora

Już ponad miesiąc minął od zakończenia 13. „Kina na Granicy”. Emocje opadły, poziom adrenaliny osiągnął wartość codziennej rutyny, trwa żmudne rozliczanie i podsumowywanie imprezy, ale wspomnienia z długiego majowego weekendu w Cieszynie nieodmiennie wywołują uśmiech na twarzy.

Bez fałszywej skromności napisać mogę, że znów nam się udało! Nielekka praca i dobra wola dziesiątek, a może i setek osób spowodowała, że Cieszyn i Czeski Cieszyn znów zamieniły się w całodobowo tętniące życiem filmowo-festiwalowe miasteczko. Naszych widzów naprawdę było widać na ulicach, w sklepach, restauracjach, po obu stronach Olzy.

➔ 2



Festiwalowe projekcje gromadziły tłumy widzów

Fot. Marcin Markiton / fotoSprinter.pl

„Kino na Granicy” okiem organizatora

Fot. Marcin Markiton / fotoSprinter.pl



Kinomaniacy mieli możliwość oglądania filmów pod gołym niebem

Dokończenie z 1 strony...

Myślę, że dostrzegają to także mieszkańcy i władze miasta. A my wciąż nie wiemy, jak to się dzieje, że ci wszyscy ludzie znajdują miejsce do spania!

Wahaliśmy się, czy eksperymentalnie wprowadzić w tym roku równoczesne projekcje w trzech kinach. Postanowiliśmy spróbować i – już wiemy, że za rok najprawdopodobniej przez wszystkie dni od rana do nocy pracować będą wszystkie trzy ekrany. Powód? Zainteresowanie publiczności znów przerosło nasze oczekiwania (wzrost o 1/3 w stosunku do poprzedniej, także rekordowej edycji!) i jak co roku muszę napisać, że to dla nas, organizatorów, największa radość i nieustające źródło pozytywnej energii do działania.

Znów zaszczyliło nas swoją obecnością wielu znakomitych gości. Pierwszy raz wspólną retrospektywę twórczości mieli bracia Igor i Miloslav Luthrowie, obaj przyjechali do Cieszyna i opowiadali o swoich filmach. Przyjechał mistrz polskiego kina Janusz Majewski, by zaprezentować swój najnowszy film i spotkać się z czeskim przyjacielem, scenarzystą Pavlem Hajným. Pięknie to było spotkanie! Nie mógł nie przyjechać Adam Sikora, którego obecności (corocznej!) zazdrości nam niejeden festiwal. Pewnie gdzieś między Paryżem a Nowym Jorkiem znalazł czas dla Cieszyna Lech Majewski. Przybyli też Marek Dobeš, Robert Sedláček, Mariana i Eduard Čengelowie, Krzysztof Siwczyk, Juraj Krasnohorský i wielu, wielu innych.

➔ 3

Relacja z Rajdu Rodzinnego

28 maja od godz. 8.00 cieszyński rynek udekorowany okolicznościowymi transparentami stał się miejscem spotkania kilku pokoleń rowerzystów, którzy zdecydowali się wyruszyć na trasę tegorocznego rajdu.

Celem organizacyjnym nieodmiennie pozostaje propagowanie czynnego wypoczynku na rowerze jako środka integrującego rodzinę, poznanie uroków Ziemi Cieszyńskiej, jak również realizacja tegorocznego hasła PTTK, które ogłosiło rok 2011 rokiem turystyki rodzinnej.

Swoją udział w Komitecie Honorowym potwierdzili: Mieczysław Szczurek Burmistrz Miasta Cieszyna, Karol Folwarczny Wójt Gminy Hażlach, Ryszard Mazur Prezes Oddziału PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie.

Na starcie wyróżniła się liczebnością (30 osób) drużyna klubu osiedlowego z Cieszyna BBRT co tłumaczy się „BOBREK BICYCLE RACING TEAM”. Lider grupy z rąk R. Mazura odebrał puchar przerna-

czony dla najliczniejszej grupy zorganizowanej. Swoje reprezentacje wystawiły też m. in. kluby kolarskie „Wiercipięta” z Jastrzębia, „Prze rzutka” z Zebrzydowic, „Wandrus” z Żor. Była również obecna kilkusobowa reprezentacja Turystycznego Klubu Kolarskiego im. W. Huzy z Gliwic, Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Sportowego „Beskid Śląski” w Republice Czeskiej oraz Polskiego Związku Głuchych, cieszył udział w rajdzie licznych wielopokoleniowych rodzin z Cieszyna oraz okolicznych miejscowości.

O godz. 10.00 wielobarwny peloton pilotowany przez Policję, Straż Miejską, w eskorcie policyjnych motocyklistów wyruszył ulicami Cieszyna w kierunku Markłowic. Trasa rajdu liczyła 20 km i prowadziła przez malownicze tereny Markłowic, Brzeźówki oraz Hażłacha.

Meta została zorganizowana w Zamarskach w Karczmie Regionalnej „u Źródła”, gdzie uczestników przywitał hejnałem na trąbce Karol Folwarczny.

➔ 8



Fot. z archiwum Organizatorów

W Rajdzie licznie uczestniczyli nie tylko cieszyńscy, ale także goście z sąsiednich miejscowości

Dzień Dziecka z rowerem w tle

1 czerwca Hala Widowiskowo-Sportowa w Cieszynie wypełniła się dziećmi. Z okazji ich święta Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji przy współpracy z WORD Katowice a także Stowarzyszeniem Promocji i Rozwoju Ustronia zorganizował imprezę pod hasłem: „Jedź z głową”. Ponad 700 uczniów cieszyńskich szkół mogło cieszyć się atrakcjami oraz brać udział w konkursach.

➔ 4



Fot. MOSIR



Nie lada atrakcją był wjazd radiowozu policyjnego na sygnale

eService - nowoczesne usługi płatnicze

Zmiany to rzeczywistość, w jakiej funkcjonują współcześni przedsiębiorcy. By utrzymać swoją pozycję na rynku i być konkurencyjnym, trzeba wciąż poszerzać wiedzę. Okazją do zdobycia wielu cennych informacji było pierwsze z cyklu spotkań doradczych, jakie organizują wspólnie cieszyński oddział PKO Bank Polski i Klub Przedsiębiorcy.

Gospodarzem pierwszego spotkania, które poświęcono nowoczesnym usługom płatniczym, był bank. Temat wzbudził zainteresowanie licznej grupy cieszyńskich przedsiębiorców, którzy chętnie korzystają z tego typu możliwości uczenia się od ekspertów. Jak pokazują statystyki - nowoczesne usługi płatnicze to dziedzina, w której wciąż mamy dużo do nadrobienia. Z danych firmy eService z 2009 roku wynika, że przeciętny Polak używa swojej karty 50 razy w ciągu roku, średnia europejska - jest o połowę wyższa (100 użyć).

„Zauważamy jednak, że coraz więcej naszych klientów robi zakupy w ta-

kich miejscach, gdzie możliwe jest dokonanie transakcji bezgotówkowych” - mówiła Sara Gańczorz, przedstawicielka eService, który zajmuje się organizacją procesu związanego z akceptacją kart płatniczych. Uczestnicy spotkania dowiedzieli się nie tylko jakiego rodzaju karty są stosowane na polskim rynku i jakie wynikają z tego korzyści. Szczególne zainteresowanie wzbudziła jedna z nowszych propozycji, tzw. karta zbliżeniowa. Przedsiębiorcy skorzystali z okazji, by wyjaśnić wszelkie wątpliwości dotyczące stosowania tej formy płatniczej. Temat wzbudził ożywioną dyskusję. Tym bardziej, że wielu uczestników podzieliło się historiami wziętymi z życia, pokazującymi dlaczego warto być otwartym na nowości i zmiany.

Jedną z prelegentek była także Izabela Mendel, specjalista Śląskiego Regionalnego Funduszu Poręczeńiowego. „Od zeszłego roku poręczamy kredyty inwestycyjne w ramach RPO WSL 2007-2013, którego jednym z celów jest wspieranie rozwoju przedsiębiorczości” - mówiła.

Po prezentacjach uczestnicy spotkania mieli możliwość porozmawiania w przyjaznej atmosferze z ekspertami.

„Dziękuję za tą inicjatywę i za państwa aktywny udział. To spotkanie pokazuje siłę przedsiębiorców z Cieszyna, którzy chcą rozmawiać, uczyć się i są ciekawi nowych rozwiązań” - podsumował Tomasz Wilk, zastępca dyrektora Regionalnego Oddziału Detalicznego PKO BP w Katowicach, który był gościem specjalnym i spotkania doradczego.

„Mam nadzieję, że wychodząc państwo z tego spotkania bogatsi o zdobytą wiedzę. Naszym zdaniem dobrze jest mieć świadomość, że istnieją takie rozwiązania, jak fundusz poręczeniowy czy nowoczesne usługi płatnicze” - podsumował Marek Zając, dyrektor PKO BP Oddział Cieszyn, który pełnił rolę moderatora spotkania.

Kolejne spotkanie doradcze zaplanowano na 20 czerwca o godz. 14.00. Tym razem jego uczestnicy będą gościć w Zamku Cieszyn.

AKG - Zamek Cieszyn

3 czerwca w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Domu Narodowym” odbył się konkurs piosenki przedszkolnej „Z piosenką weselej”. Wzięło w nim udział 7 cieszyńskich przedszkoli.

Jury postanowiło nagrodzić:

W kategorii solistów:

1 nagroda: KAROL KLUZ
2 nagroda: WERONIKA KUBICA
3 nagroda: AGNIESZKA MŁYNARCZYK
Wyróżnienie: KLAUDIA SOJKA, HANIA WADOWSKA, WERONIKA TOKARCZYK

W kategorii duety:

1 nagroda: WERONIKA DAMEK i ZUZANNA ZGODA
2 nagroda: KLAUDIA CIEŚLA i OLA DORDA
3 nagroda: BARBARA FIEDOR i MAŁGORZATA KLUSKA

Z piosenką weselej



Laureaci konkursu

Wyróżnienie: AGNIESZKA SĘK i JULIA KLIMOSZ.

Organizatorami konkursu byli COK

„Dom Narodowy” i Przedszkole nr 16.

Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy.

COK

„Kino na Granicy” okiem organizatora

Dokończenie z 2 strony...

Z powodu chwilowej niedyspozycji zdrowotnej nie dotarł stuletek Otakar Vávra, ale zadeklarował, że może za rok... Brak tu miejsca, by wymienić wszystkich gości branżowego Spotkania na Granicy, podczas którego nawiązują się twórcze i biznesowe znajomości, owocujące potem nowymi filmami, na które z nadzieją czekamy.

Powołaliśmy do życia załóżkę szkoły filmowej w Cieszynie. Podczas trzydniowych warsztatów „Trzy spojrzenia” młodzi adepci sztuki filmowej z Czech, Polski i Słowacji pod okiem znakomitych twórców (Kinga Dębska, Miloslav Luther, Leszek Wośiewicz, Petr Zelenka - ekstrakla-

sa, której pozazdrościć nam może niejedna uczelnia z tradycjami!) wspólnie realizowali etudy na temat szeroko pojmowanej granicy. Efekty ich pracy widzowie mogli poznać w ostatnim dniu przeglądu.

Wiele się działo i pięknie się działo nie tylko filmowo. Klub festiwalowy znów przyciągnął tłumy spragnione muzycznych wrażeń na najwyższym poziomie. Namiot na Zamkowym Wzgórzu co wieczór pękał w szwach. Podobnie te nieliczne otwarte do późna (lub wręcz do rana) lokale.

Tą podobno „pechową” edycją nie chcący udowodniliśmy sobie i innym, że możliwe jest zorganizowanie nie małego w końcu przeglądu (103 filmy w programie!) bez żadnych niespodziewanych zmian w programie

filmowym. A biorąc pod uwagę fakt, że kalendarz projekcji publikujemy ponad 2 tygodnie przed rozpoczęciem imprezy, jest to naprawdę niezwykle osiągnięcie, więc nie waham się nim tu pochwalić.

A 14. edycja „Kina na Granicy” już niedługo, od 28 kwietnia do 3 maja 2012 roku. W programie między innymi filmowy portret najwybitniejszego Czecha Járy Cimrmana oraz środkowoeuropejskie filmy kryminalne i gangsterskie. Do zobaczenia!

Maciej Gil

Ubiegłoroczna edycja Kina na Granicy była nominowana przez Polski Instytut Sztuki Filmowej do nagrody za osiągnięcia w upowszechnianiu i promocji polskiej sztuki filmowej.

Najlepszy z matematyki

17 marca bieżącego roku odbył się Międzynarodowy Konkurs Matematyczny KANGUR 2011, jednak na wyniki trzeba było poczekać aż dwa miesiące. Największy sukces wśród szóstoklasistów rejonu bielskiego odniósł Bartłomiej Szlachta - uczeń Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie.

Bartek zajął 1 lokatę i jako jedyny w tym okręgu uzyskał tak wysoki wynik w swojej kategorii wiekowej (Beniamin - 2 B). W nagrodę uczeń pojedzie na trzydniową wycieczkę pt. „Tropikalna przygoda w Berlinie”. Nauczycielem przygotowującym Bartłomieja do konkursu była Anna Więclaw. Wyróżnienia w tym samym konkursie uzyskało jeszcze 8 uczniów „Dwójki”.

Bartek Szlachta odnosił sukcesy matematyczne również wcześniej - w klasie czwartej był najlepszy w „Kangurze” w kategorii Maluch. Natomiast w tym roku szkolnym został finalistą Wojewódzkiego Konkursu Przedmiotowego z Matematyki z Elementami Przyrody dla uczniów szkół podstawowych województwa śląskiego. Również w zmaganiach pomiędzy cieszyńskimi szóstoklasistami w VII Międzyszkolnym Konkursie „Polubić Matematykę” Bartłomiej Szlachta okazał się najlepszy.

Bartek włożył wiele wysiłku w przygotowanie się do konkursów. Od trzech lat regularnie uczęszczał na zajęcia kółka matematycznego prowadzonego przez nauczyciela przedmiotu Annę Więclaw, ale pracował też dodatkowo w domu - samodzielnie rozwiązując trudne zadania. Sukces zawdzięcza więc nie tylko zdolnościom matematycznym, ale także swojej wytrwałej i solidnej pracy.

Sukces Bartka jest równocześnie dużym osiągnięciem szkoły. W odczuciu dyrektora szkoły R. Chameiry - Wójcik taki sukces dodatkowo potwierdza wysoki poziom procesu nauczania oraz szanse na indywidualne rozwijanie zdolności uczniów w naszej szkole. SP2



As z matematyki Bartłomiej Szlachta wraz ze swoją nauczycielką Anną Więclaw

Bajkowy świat designu

Na Zamkowym Wzgórzu, na skwerze w pobliżu Wieży Piastowskiej, pojawiły się tajemnicze znaki. To nie ślady po wizycie kosmicznego statku, a magiczny labirynt, który pokonują mali odkrywcy designu. Z myślą o ich święcie Zamek Cieszyn przygotował wystawę „Bajkowy świat designu”.

Pierwszy etap zwiedzania polegał na wędrówce labiryntem w poszukiwaniu zagadek dotyczących bajkowych przedmiotów. „Projektanci są jak czarodzieje, wymyślają takie magiczne formy przedmiotów” - tłumaczyła dzieciom Zofia Sobczyńska, projektantka i kuratorka wystawy podczas wernisażu, który towarzyszył Nocy Muzeów 27 maja.

Mali poszukiwacze przygód z wielkim entuzjazmem przemierzali labirynt, a następnie zamkowe sale i korytarze, gdzie trzeba było znaleźć rozwiązania zagadek. A były nimi przedmioty, które powstały

z inspiracji bajkami. Tym bardziej, że projektanci lubią się bawić formą i tworzyć zabawne projekty. Odkrywaniem magicznych przedmiotów bawiły się dzieci, ale także i ich rodzice. I jeżeli ktoś myśli, że ogromny, różowy tron to wymarzone miejsce dla współczesnych małych księżniczek, jest w błędzie. Równie obojętnie zasiadali na nim i pozowali do zdjęć - chłopcy. Pano wie testowali także materace przygotowane dla „Księżniczki na ziarnku grochu”, a zainteresowanie dziewczynek wzbudzały współczesne wersje Ondraszkowego „obuszka”.

„Najbardziej podobały mi się mioty” - zdradził czteroletni Dawid, miłośnik przygód Harrego Pottera, który żałował, że nie mógł wypróbować jak się na nich lata. Za to można było przetestować oryginalne dziadki do orzechów, przejść przez szafę, dokleić kropki dalmatyńczykowi i zajrzeć do króliczej norki.

„Wiele osób boi się słowa „design”.



Bajkowy tron zaprasza... Fot. Beata Tyrna

Mam nadzieję, że nasza wystawa poprzez magiczne, bajkowe nawiązania, zmieni to nastawienie. Przecież projektanci, niczym bajkowi czarodzieje, sprawiają, że nasz świat jest trochę bardziej kolorowy. Z drugiej strony chcemy pokazać, że projektanci nie żyją gdzieś tam daleko, ale działają tuż obok. Stąd na naszej wystawie

znalazły się m. in. lampy śląskiego studia projektowego Kafti” - podsumowuje Zofia Sobczyńska.

Patronat nad wystawą „Bajkowy świat designu” objęli: Elle Decoration, Design Alive i Miasto Dzieci. Można ją oglądać w Zamku Cieszyn do 28 sierpnia.

Zamek Cieszyn

Dzień Dziecka z rowerem w tle

Dokończenie z 2 strony...

Rowerowy Dzień Dziecka otworzył ustroński zespół „Antyrama”, który przez całą imprezę rozgrzewał publiczność zasiadającą na trybunach. Następnie na płycie Hali pojawili się członkowie grupy MTB - JBG2 z Ustronia, w której szeregach trenuje i startuje kilku wybitnych reprezentantów Polski w tej emocjonującej dyscyplinie. Odebrali oni z rąk starosty powiatu cieszyńskiego Czesława Gluzy wyróżnienia za osiągnięte wyniki.

Po krótkiej uroczystości przeszedł czas na igrzyska sportowe emocje w postaci otwartego turnieju szkół: „Rowerowy tor przeszkód”. Był on podzielony na kategorie: szkoła podstawowa oraz gimnazjum. 3-osobowe zespoły miały za zadanie pokonać skomplikowany tor w jak najkrótszym czasie. Wśród gimnazjów to zadanie najlepiej wykonali uczniowie Gimnazjum nr 1 (1:04 min.), na drugiej pozycji uplasowali się uczniowie Gimnazjum nr 3 (1:10 min.), a trzecie miejsce zajęła drużyna Gimnazjum nr 2 (1:20 min.). Najlepszą szkołą podstawową w rowerowych zmaganiach okazała się Szkoła Podstawowa nr 3 z rewelacyjnym czasem 50 sekund! Drugie miejsce przypadło Szkole Podstawowej nr 7 (1:18 min.), a trzecie Szkole Podstawowej nr 2 (1:27 min.). Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy świetnych wyników!

Na zamknięcie części pokazowej imprezy wyłoniono i przyznano nagrodę zwycięzcy konkursu plastycznego. Najlepszą pracę pt. „Jeźdź bezpiecznie! Nie ryzykuj życia” wykonała Paulina Lasoń, uczęszczająca do klasy 1 E w Gimnazjum nr 1. Jak widać talent plastyczny także można wykorzystać do promocji bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Serdecznie gratulujemy!

Po krótkiej prezentacji stanowisk wszyscy goście zasiadający na trybunach mogli udać się na płytę, gdzie czekały na nich różne atrakcje, które rozpoczęły efektowny wjazd radiowozu policyjnego na sygnale. Ponadto zgromadzeni na imprezie mogli skorzystać z psychotestu, symulatora zderzeń, a także zapoznać się z alkohogłami na stanowisku WORDU, przejechać się autem wyposażonym w rolki pozorujące jazdę na śliskiej powierzchni, uzyskać informacje na temat tras oraz odznak rowerowych na stanowisku grupy „Ondraszek”, przyjrzeć się nowoczesnym kaskom na stanowisku firmy „MET”, zobaczyć materiały filmowe w sali projekcyjnej poświęcone kolarstwu MTB, podziwiać wspaniałą wystawę fotografii oraz zabytkowych rowerów, a także przyjrzeć się z bliska zabytkowym samochodom, na czele ze wspaniałym Chevroletem Corvette.

Czas na płycie wypełniały także konkursy, w tym najważniejszy z nich - rywalizacja o rower górski w indy-

Skat w Ogrodowej

W sobotę 21 maja w Cieszynie odbył się piąty już Turniej Skata o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna.

O godzinie 10:00 w restauracji „Ogródowa” w Cieszynie rozpoczęło rywalizację 102 zawodników i zawodniczek z całego Śląska. Turniej otworzył Burmistrz Miasta Cieszyna Mieczysław Szczurek. Cały turniej odbywał się w atmosferze koleżeńkiego współzawodnictwa. Zawodnicy rywalizowali o puchary Burmistrza Miasta Cieszyna i nagrody rzeczowe ufundowane przez sponsorów.

Zwycięzcą całego turnieju po zaciętych pojedynkach został Wacław Foryś z Woli zdobywając 3422 punkty, miejsce drugie wywalczył Kazimierz Standa z KS Człuchowianka z wynikiem 3239 punktów, a na miejscu trzecim uplasował się Tadeusz Mazur z KS Bolesław Śmiały.

W turnieju tym sklasyfikowani zostali także: najlepsza zawodniczka, którą okazała się Aleksandra Łańska z Łędzin zajmująca w klasyfikacji ogólnej wysoką 10 lokatę z 1428 punktów oraz najlepszy junior, którym okazał się zawodnik KS MOSiR Cieszyn Paweł Jabłoński z 1100 punktami zajmujący w ogólnej klasyfikacji 73 pozycję. Organizatorem imprezy był MOSiR Cieszyn.

MOSiR

widualnym konkursie dotyczącym znajomości bezpiecznego zachowania w ruchu drogowym, ogłoszonym przez Cieszyńską Straż Miejską i Policję. Ponadto na „Rowerowym torze przeszkód” uczniowie wszystkich szkół mogli także indywidualnie rywalizować o nagrody ufundowane przez firmę „MET”, WORD Katowice oraz grupę „JBG2”. Najlepszy okazał się Aram Jesajan z SP7, drugie miejsce zajął Szymon Niemczyk z SP2 a trzecie Kamil Gabryś z SP7. Serdecznie gratulujemy i zachęcamy do rozwijania rowerowych umiejętności.

W trakcie imprezy na płycie Hali

pojawily się także inne pojazdy Policjne: motocykl marki Yamaha, a także nieoznakowany Opel Vectra, służący do skutecznego eliminowania piratów drogowych.

Pozytywnych i radosnych reakcji było wiele. Wszyscy uczestnicy otrzymali mały podarunek w postaci słodyczy, a uczestnicząc w licznych zabawach mieli szansę wygrać akcesoria rowerowe. Niewątpliwie radość dzieci jest miernikiem powodzenia imprezy i zachętą do dalszej promocji bezpieczeństwa w ruchu drogowym wśród najmłodszych.

MOSiR

Najlepsze prace plastyczne o strażakach



Laureaci konkursu plastycznego

W konkursie plastycznym pt. „CZY TO POŻAR, CZY TO POWÓDŹ, W KAŻDYM MIEJSCU I O KAŻDEJ PORZE DZIELNY STRAŻAK CI POMÓŻE” zorganizowanym przez COK „Dom Narodowy” oraz drukarnię i studio reklamy „Hexachrom” w Cieszynie wzięło udział 12 szkół i przedszkoli z Cieszyna i okolic. Nadesłano ponad 170 prac, z których jury wyłoniło najlepsze. Ukazą się one w kalendarzu na 2012 rok.

Nagrodzeni:

W kategorii przedszkola:

- JOANNA DAL (Przedszkole Nr 9 w C-nie, opiekun: Dorota Skałka)
- FILIP WRÓBEL (Przedszkole Nr 9 w C-nie, opiekun: Dorota Skałka)

W kategorii szkoły podstawowe:

- DOROTA BRACHACZEK (SP 3 w C-nie, opiekun: Jolanta Morawiec)
- ANNA ZAHRADNIK (SP 3 w C-nie, opiekun: Jolanta Morawiec)

- WERONIKA FARUGA (SP 3 w C-nie)
- PAULINA BOJDA (SP 3 w C-nie)
- DOROTA GÓRECKA (SP 3 w C-nie)
- ANNA JASIŃSKA (SP 3 w C-nie)
- MAŁGORZATA BABILON (SP w Zamaraskach, opiekun: Elżbieta Majchrowska)
- ŁUKASZ CIENCIAŁA (SP w Zamaraskach, opiekun: Elżbieta Majchrowska)
- MIKOŁAJ MAJCHROWSKI (SP 4 w C-nie)
- KATARZYNA SABELA (SP 2 w C-nie, opiekun: Jolanta Piekut, Iwona Wałach).

Powyższe prace zostały nagrodzone i wyeksponowane na wystawie w COK „Dom Narodowy” w Galerii „Na Piętrze”. Wystawa czynna będzie do 30 czerwca.

Sponsorem nagród dla laureatów jest drukarnia i studio reklamy „Hexachrom” w Cieszynie.

COK

Uczniowie SP 2 w Rožňavie

W dniach 11-13 maja grupa dziewiętnastu uczniów i trzech nauczycieli ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Cieszynie przebywała w Rožňavie na Słowacji, uczestnicząc w realizowanym od października 2010 r. projekcie w ramach Międzynarodowego Funduszu Wyszehradzkiego pt. „Život bez hraníc”.

W spotkaniu tym brały udział również dzieci z pozostałych trzech partnerskich szkół: z Czeskiego Cieszyna, węgierskiego Poroszlo oraz słowackiej Rožňavy. Organizatorem tegorocznego spotkania była Szkoła Podstawowa w Rožňavie. Gospodarze zadbałi o to, aby trzy dni wizyty były atrakcyjne i niezapomniane. W czasie wspólnych wycieczek uczniowie poznawali historyczne i przyrodnicze zakątki Rožňavy i jej okolic. Wspólnie bawili się, rywalizowali w zawodach i nie mieli czasu

na nudę. Program bowiem był niezwykle bogaty.

W pierwszym dniu pobytu po południu uczestnicy zwiedzili bajkowy pałac Betliar z czterema narożnymi wieżami. Budowla położona jest w przepięknym parku angielskim z romantycznymi budynkami, jeziorem i wodospadem. Park ten pod względem obszaru (57 ha) jest jednym z największych utrzymywanych parków na Słowacji i figuruje na liście światowych ogrodów historycznych. Wieczorem odbyło się spotkanie integracyjne zorganizowane przez gospodarzy. Przedstawiciele młodzieży z każdego państwa zaprezentowali swoje regionalne piosenki lub wiersze, co przybliżyło dzieciom kulturę pozostałych państw Grupy Wyszehradzkiej. Następnie odbyło się wspólne śpiewanie w różnych językach oraz tańce w radosnej i przyjacielskiej atmosferze.

Drugiego dnia odbyła się wycieczka do zamku Krasna Horka oraz Jaskini Gombaseckiej. Zamek, wzniesiony na pagórku, pochodzi z XIV w. i należy do najlepiej utrzymanych na Słowacji z pierwotnymi wnętrzami, było więc co podziwiać. Wszystkich zachwyciła jaskinia, która znajduje się pod patronatem UNESCO i wyróżnia się kolorowymi naciekami oraz unikatowymi stalaktytami rurkowymi, zwanymi makaronami. Tego samego dnia uczniowie zmierzli się w rozgrywkach sportowych. Drużyny chłopców z poszczególnych państw rozegrały turniej piłki nożnej, natomiast drużyny dziewcząt rywalizowały ze sobą w koszykówce. Wspaniały doping zagrzewał drużyny do walki, ale wyniki rozgrywek nie miały większego znaczenia.

Trzeciego dnia młodzież z partnerskich miast z Polski, Czech i Węgier spędziła wspólnie czas zwiedzając szkołę w Rožňavie. Ich rówieśnicy – gospodarze z Rožňavy, zaprosili swoich kolegów do klas, pokazali ciekawe miejsca w szkole, opowiadali o tym, jak wygląda nauka na Słowacji. Odbył się też konkurs wiedzy o państwach Grupy Wyszehradzkiej, w którym wzięły udział czteroosobowe drużyny z każdej szkoły.

Pożegnanie grup odbyło się w samo południe na dziedzińcu szkolnym, tam też rozdane zostały nagrody w konkursach. Wszystkim zrobiło się smutno, że muszą się rozstać. Projekt „Život bez hraníc” będzie kontynuowany jeszcze przez kolejne 3 lata. W przyszłym roku odbędzie się spotkanie w Czeskim Cieszynie, za 2 lata w naszym mieście, a w kolejnym roku w Poroszlo. Mamy nadzieję, że każde z tych spotkań będzie tak owocne i atrakcyjne jak tegoroczne. Dziękujemy naszemu koledgom z Rožňavy za gościnę.

SP 2

Sukcesy Klubu Motorowego

Cieszyński Klub Motorowy zrzesza 27 zawodników startujących zarówno w zawodach krajowych, takich jak Mistrzostwa i Puchar Polski oraz zawodach rangi Mistrzostw Europy i Świata. Zawodnicy startują w dyscyplinach takich jak: Enduro, Motocross i Cross Country. Obecnie Klub skupia się przede wszystkim na dyscyplinie, jaką jest Enduro.

Chcąc przybliżyć ideę tego sportu, oto kilka słów wyjaśnień. Rajdy ENDURO to zawody szosowo-terenowe. Mają one na celu sprawdzenie wytrzymałości, sprawności motocykla oraz odporności fizycznej i umiejętności technicznych zawodnika. Każde zawody trwają dwa dni, a trasa prowadzi głównie po terenach leśnych, piaszczystych, błotnistych itd., drogi asfaltowe mogą stanowić maksymalnie do 30% długości trasy. Łączna długość trasy obu dni rajdu nie powinna być krótsza niż 300 km. Na trasie zlokalizowane są odcinki specjalne: test szybkości terenowej o charakterze motocrossu, tzw. Cross Test, test szybkości terenowej w trasie (Enduro Test) i Test Extremalny prowadzący przez przeszkody techniczne.

Mistrzostwa.

Pierwsze eliminacje do Mistrzostw i Pucharu Polski oraz inauguracyjna runda Mistrzostw Europy odbyły się 7-8 maja w Kielcach gdzie wystartowało ogółem 176 zawodników z 17 państw, w tym 17 zawodników CKMu.

W mistrzostwach Europy Klub z Cieszyna był godnie reprezentowany przez startującego w klasie E2-Michała Szustera oraz Pawła Szymkowskiego, jadącego w klasie E2/E3 Junior. Zawodnicy ci zajęli kolejno 1 i 4 miejsce w swoich klasach.

➔ 6



Grupa uczestników wyjazdu do Rožňavy

Fot. z archiwum Szkoły

Sukcesy Klubu Motorowego

Dokończenie z 5 strony...

W dniach 21-22 maja 2011 w Sokółce odbyły się dwie kolejne rundy rajdów Enduro, czyli III i IV Runda Mistrzostw i Pucharu Polski. Większość trasy rajdu została poprowadzona szutrowymi drogami. Wielu emocji dostarczyły widowiskowe próby Cross i Extreme. Próby specjalne prowadziły przez strome podjazdy i zjazdy, a na próbie Crossowej, zmagania na torze rozegrały się w iście pustynnej scenarii.

W Sokółce, Cieszyński Klub Motorowy reprezentowało ogółem 12 zawodników. Startujący tym razem w klasie E1 Michał Szuster, po raz kolejny obronił 1 miejsce zarówno w swojej klasie, jak i w klasyfikacji generalnej MP. Jakub Strzelczyk również startujący w klasie E1 objął tym razem 5 pozycję. W klasie E2/E3 klub reprezentowało 3 zawodników, którzy zajęli kolejno 2 miejsce - Paweł Szymkowski, 3 miejsce - Wacław Skolarus, 4. Dawid Hankus.

Również zawodnicy Pucharu zasłużyli na uwagę. Startujący po raz pierwszy w zawodach tej rangi, w klasie Junior 50 - Sebastian Nowak zajął drugie miejsce, a Maciej Gańczarczyk objął 3 pozycję. W klasie Junior Pucharu Polski - Rafał Kowol znalazł się na miejscu 3, zaś Adrian Marchewka startujący w klasie



Jakub Strzelczyk podczas zawodów

E2/E3 ukończył rajd na pozycji 5.

Po III i IV rundzie w klasyfikacji klubowej CKM znalazł się na 2 pozycji. Również 2 pozycję zajął zespół sponsorski CKM Racing Team 1.

Kolejne zawody, na których wystartowali zawodnicy Klubu z Cieszyzna, to II runda Mistrzostw Europy, która odbyła się 4-5 czerwca w Rumuni. W starcie wzięli udział Michał Szuster i Paweł Szymkowski.

Również w Rumunii, lecz nieco później, bo 16-20 lipca odbędzie się ekstremalny rajd Red Bull Romania 2011, gdzie wystartuje Maciej Juraszek.

Niestety kolejne 2 rundy Mistrzostw i Pucharu Polski mające odbyć się na Słowacji zostały odwołane.

Plany CKMu na ten sezon, to oczywiście zdobycie, Mistrza Polski oraz klubowego Mistrza Polski.

Cieszyński Klub Motorowy
Agnieszka Łukasik

Fot. CKM

Poezja w Gimnazjum nr 2

Nasz nadolziański Mickiewicz – Jan Kubisz od 2002 roku jest patronem Gimnazjum nr 2 w Cieszynie. Nic dziwnego, że szkoła ta organizuje konkursy poetyckie o tematyce regionalnej, przeznaczone dla młodzieży gimnazjalnej całego Śląska Cieszyńskiego.

W tegorocznym VI Powiatowym Konkursie Poetyckim im. Jana Kubisza pt. „Dar ojcowskiego domu” wzięło udział 34 autorów.

Jurorki, znane poetki naszego regionu, Urszula Stefania Korzonek z Pogórze i Anna Mazur z Drogomyśla pod przewodnictwem... prawnuczki słynnego poety, nauczyciela i społecznika – Aleksandry Błahut – Kowalczyk najwyżej oceniła utwór „Rodzina to album wspomnień” autorstwa Katarzyny Hatalak z Gimnazjum nr 1 w Cieszynie (naucz. Marzena Mazur). Drugą nagrodę otrzymał Radosław Klocek z Gimnazjum w Dębowcu (wiersz „W domu ojca”, naucz. Aleksandra Wigłusz), a trzecią Adam Kręzołek z Gimnazjum w Mnichu (utwór „Nie lękaj się” (naucz. Małgorzata Krzysiek).

Ponieważ poziom konkursu był bardzo wysoki, jury przyznało jeszcze sześć równorzędnych wyróżnień, które otrzymali: Jakub Krzysiek z Gimnazjum w Mnichu (naucz. Grażyna Orawiec), Magdalena Legierska i Aleksandra Kulik z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej (naucz. Monika Michałek), Anna Płaczkiwicz z Gimnazjum nr 2 w Ustroniu (naucz. Marzena Malina), Natalia Odruch z Gimnazjum im. K. K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach (naucz. Katarzyna Dynek) oraz Marta Bierawa z Gimnazjum nr 1 w Cieszynie (naucz. Marzena Mazur).

Uroczystości zakończenia konkursu towarzyszyły występy uczniów z Polskiej Szkoły Podstawowej w Gnojniku na Zaolziu, która jako druga na Śląsku Cieszyńskim uczyniła swoim patronem Jana Kubisza, oraz piękna prelekcja Aleksandry Błahut – Kowalczyk poświęcona twórczości nadolziańskiego Mickiewicza, a także zwiedzanie izby regionalnej Państwa Brzeziniów w Cieszynie (znajdującej się w chacie z 1923 roku) i pyszny poczęstunek.

Organizatorką konkursu, jak co roku, była poetka i polonistka Gimnazjum nr 2 – Beata Sabath.

BS

Zamek rozdał „Śląską Rzeczą”

Dokończenie z 1 strony...

W kategorii: PRODUKT najwyższą ocenę jury zyskał kocioł R-eco Pellet wyprodukowany przez cieszyńską spółkę MCI. Jego projektantami są: Robert Kopoczek, Szymon Fedrizzi oraz Mieczysław Świgoń. Współprojektantem kotła R-eco Pellet był dr Tomasz Kipka, wykładowca Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego, laureat wielu nagród krajowych i międzynarodowych. Jurorzy przyznali, że produkt spełnia standardy europejskie, jest dobrze zaprojektowany, zaś jego obsługa intuicyjna i bezpieczna. Docenili też postęp, jaki w rozwoju wzorniczym produktów poczyniła cieszyńska firma.

„Konkurs zainspirował nas, by opracować design naszego produktu, ale również patrzyliśmy na to, czego oczekują przyszli klienci. Dawno już odeszliśmy od tego, że nasze kotłowne są brzydkie i brudne. To ważny element naszego domu. A więc wymaga nie tylko ekonomicznego, ekologicznego, ale i eleganckiego sprzętu” -

mówiła Urszula Kałuża, kierownik działu handlu spółki MCI z Cieszyzna.

W drugiej z konkursowych kategorii: GRAFIKA UŻYTKOWA wygrała Identyfikacja wizualna kampanii promocyjnej turystyki województwa śląskiego w Nadrenii Północnej-Westfalii w 2010 roku „Guck mal! Schlesien”. Projekt na zlecenie Wydziału Promocji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego przygotował zespół pod kierunkiem Matyldy Sałajewskiej, a wdrożeniem zajęła się spółka Business Consulting z Katowic. Jury doceniło kompleksowość projektu, jego stronę graficzną oraz użyte nośniki, ich różnorodność i dowcip.

„Paradoksalnie pomógł nam kryzys finansowy, ponieważ planowaliśmy wykupić reklamy w gazetach, radio, telewizji, ale okazały się zbyt kosztowne. Postawiliśmy więc na designerską kampanię. Business Consulting oraz grupa projektantów przedstawili świeże, niekonwencjonalne pomysły i latem zeszłego roku

zawładnęliśmy na kilka dni Düsseldorfem” - podsumował Tomasz Stemplewski, dyrektor Wydziału Promocji i Współpracy Międzynarodowej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego.

„Odpowiedzieliśmy na potrzeby Niemców. To zupełnie inni odbiorcy. Mają rozwinięty design w porównaniu z Polską. Trzeba było zrobić coś, co przyciągnie ich uwagę. Z humorem i nietypową kuchnią, a nie jakąś jarmarczną imprezę, uciec od ciężkiego śląskiego klimatu, nie bazować na tradycyjnych symbolach. I się udało” - dodała Matylda Sałajewska.

W tym roku nagroda specjalna trafiła do połączonych sił Kafti Design i DADA Warsztat Dziecięcej Twórczości za kolekcję „Mała Rzecz” złożoną z taśm, fartuszków i poduszek. To część społecznego projektu, który urzekł jurorów, bo uczył dzieci technologii i projektowania użytkowych produktów. Te z kolei są oferowane do sprzedaży, a dochód jest przeznaczony na potrzeby dzieci z krajów rozwijających się.

„Idea naszego projektu polegała na tym, żeby dzieci zaprojektowały rzecz, która pomoże innym dzieciom, w tym wypadku w szkole” - wyjawiała Eksner z DADA Warsztat Dziecięcej Twórczości. „Edukacja to jedyna szansa wybiecia się dla tych dzieci, to

narzędzie zwalczania ubóstwa. Dlatego cieszy nas ta nagroda, bo zwraca uwagę na ten ważny problem społeczny” - dodała Monika Brauntsch z Kafti Design.

„Coraz więcej firm wie, że „Śląska Rzecz” to znacząca marka. Do naszego konkursu zgłaszają się nawet duże firmy o ugruntowanej pozycji na rynku, które mają odwagę inwestowania w dobry design i konkurowania z innymi” - stwierdziła Ewa Gołębiowska, dyrektor Zamku Cieszyń.

„Zgłoszone do konkursu produkty i opracowania cechowały profesjonalizm projektów i wysoka jakość wykonania” - podsumował Wojciech Małolepszy, przewodniczący jury, które nominowało do wystawy 11 produktów i 17 projektów graficznych. Można je oglądać na wystawie w Zamku Cieszyń, która będzie prezentowana do końca lipca. Ekspozycja będzie też pokazana m. in. w Muzeum Śląskim w Katowicach (2-25 września) oraz na festiwalu Łódź Design (20-30 października).

Konkurs „Śląska Rzecz” jest organizowany w ramach projektu Design Silesia. Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego oraz budżetu państwa.

Zamek Cieszyń

W ogrodach za Olzą

Jak zwykle wiosną członkowie cieszyńskiego Towarzystwa Miłośników Ogrodnictwa wybrali się na zwiedzanie miejsc ciekawie zagospodarowanych roślinami. Tym razem zwiedziliśmy arboretum w Bystrowanach, skalny ogród w miejscowości Paseka, arboretum w Nowym Dworze, stare założenia parkowe przy zamkach w Hradcu nad Moravicą oraz gospodarstwo ogrodnicze w miejscowości Staric (Starzicz).

Realizacja wypełnionego atrakcjami programu wycieczki zajęła cały dzień. Przewodnikiem wycieczki był zamieszkały na Zaolziu pan Eugeniusz Hyrnik. Dowiedzieliśmy się wielu ciekawych rzeczy podczas przejazdu a także zwiedzania wyżej wymienionych miejsc. Jadąc trasą wiodącą koło miejscowości Stramberk dowiedzieliśmy się skąd wzięła się nazwa regionalnego wypieku - „stramberskie uszy”. Podczas najazdu tatarskiego w 13 wieku miejscowa ludność schroniła się na pobliskiej górze Kotoucz. Tatarzy, bądź to oblegając miejscowych, bądź to przygotowując się do napaści założyli obóz w dolinie, niedaleko stawów. Przyszła jednak tak duża ulewa, że woda bardzo wezbrała. Wówczas stramberskanie wpadli na pomysł, aby przerwać zapory i skierować na obozowisko najeźdźcy wody ze stawów. Rozkopali więc tamę a woda zalała obóz. W ten sposób uratowano miasto. Tatarzy uciekli porzucając worki z łupami. Dzielni mieszkańcy Stramberku odkryli w porzuconych łupach niezwykłą zawartość. Wśród zrabowanych rzeczy znajdowały się także worki z odciętymi ludzkimi uszami.

Stosunkowo niedawno powstałe przy dofinansowaniu z Unii Europejskiej arboretum w Bystrowanach posiada sporo ciekawych roślin. Przyjeżdżających wita kilkumetrowej wielkości okaz pochodzący z Patagonii araukarii. Hobbyści lubią hodować tę piękną roślinę jako pokojową. W naturze wytrzymuje ona mrozy do minus 15 stopni. Nasze zainteresowanie wzbudziły także palmy oraz cedry atlaskie, które w naszym klimacie rzadko przetrzymują mroźne zimy. Podziwialiśmy piękne kolekcje piwonii (również drzewiastych) oraz wiele odmian sosen, świerków, jodeł, modrzewi, jałowców. Z drzew liściastych pięknie prezentowały się występujące w ciekawych odmianach buki, wierzby, klony i robinia (popularnie nazywana akacją) o wspaniałych gronach fioletoworóżowych kwiatów.

Drugim punktem naszej wyprawy było zwiedzanie skalnego arboretum w miejscowości Paseka. Tutaj spragnieni wrażeń miłośnicy skalników mogli nasycić swoje zmysły widokami rzadkich gatunków roślin

górkich. Nawet deszcz nie odwiódł nas od wędrówki po ścieżkach wielkiego zbocza, którego pielęgnacją zajmują się tylko dwie osoby. Kolekcja kwitnących kaktusów wzbudziła entuzjazm wielu hobbystów.

Następny postój dał członkom TMO inne wrażenia, nie mniej atrakcyjne. W skład arboretum w Nowym Dworze (Nový Dvůr) wchodzi niewielka palmiarnia oraz park ze starodrzewiem przylegający do zabudowań zamku.

W pierwotnej kolekcji parku zamkowego rośnie niespełna 400 gatunków i odmian roślin drzewiastych. Zajmowała ona powierzchnię ok. 1,5 ha. W 1958 roku dendrolodzy i ogrodnicy otoczyli fachową opieką niespełna połowę egzemplarzy.

W palmiarni można zobaczyć sporo roślin ciepłolubnych. Okazy są dobrze opisane w katalogach ze zdjęciami. Z powodu niesprzyjającej pogody pozostaliśmy dłużej w palmiarni i nie zdążyliśmy należycie zwiedzić części parkowej. Ogromne wrażenie zrobił na nas stary okaz stroigły chińskiej (Cunninghamia lanceolata) - drzewa, którego nie spotkałam wcześniej jako rosnącego w naturalnych warunkach. Jak się później okazało, 15-letni okaz tej rośliny ma w swoim ogrodzie członkini naszego TMO, pani Stanisława Słaboń.

Do Nowego Dworu z pewnością jeszcze raz przyjedziemy, aby zobaczyć duże okazy rzadko spotykanych odmian drzew i krzewów. Takie właśnie stare okazy potężnie rozrośniętych lip, platanów, sosen, świerków serbskich czy cisów mogliśmy obejrzeć w Hradcu nad Moravicą. Park krajobrazowy zajmuje powierzchnię ok. 60 hektarów. Otacza on dwa zamki - niżej położony czerwony i wyżej - biały. W białym zamku podziwialiśmy eksponaty pięknych powozów. Można było sobie wyobrazić, jak w takim środku lokomocji przyjemnie i wygodnie się podróżowało. Wjazd na dziedziniec był wybrukowany drewnianą kostką - nowo położoną w ramach rewitalizacji. Na zamku podejmowano sławnych malarzy i muzyków, bawili tu m. in. Beethoven, Paganini, Liszt a także wybitni literaci. Widoki z wysoko położonego białego zamku zrobiły na nas ogromne wrażenie.

Ostatnim punktem wycieczki było gospodarstwo w miejscowości Staric (Starzicz) koło Frydku Mistku prowadzone przez państwa Holubów. Można było się w nim zapoznać z ciekawymi okazami miniaturowych iglaków, roślin nadwodnych a także bylin skalnych. Mogliśmy obejrzeć ciekawie zagospodarowany roślinami różnych gatunków i odmian prywatny ogród. Nasze za-

interesowanie wzbudziły zamknięte w drucianych sześcianach skalne odłamki tworzące ściany - gabiony. Są to konstrukcje coraz częściej spotykane także w Polsce. W ścianie zbudowanej z gabionów rosną

zadowolone z takiego lokum rośliny skalne. Przemoczeni, ale zadowoleni z wrażeń, wracaliśmy w strugach deszczu przez Bramę Morawską do Cieszyna.

Beatrycza Szmyt



W palmiarni... (Nowy Dwór)

Fot. Piotr Barton

Puchar za strzelanie

15 maja w Strzelnicy Myśliwskiej Koła Łowieckiego „Hubertus” w Golezowie rozegrane zostały zawody strzeleckie o Puchar Burmistrza Miasta Cieszyna. Zawody, organizowane przez Zarząd Powiatowo-Miejski w Cieszynie Ligi Obrony Kraju, zostały rozegrane w systemie powszechnym z pistoletu małokalibrowego „Margolin”.

Wyniki:

Klasyfikacja indywidualna kobiet:

1. Kawulok Agata, ind.
2. Boruta Anna KORONA Gumna
3. Stawiarz Iwona SNAJPER Skoczów

Klasyfikacja indywidualna mężczyzn

1. Kędzior Seweryn KZR Orzeł
2. Mrózek Erwin KZR Orzeł
3. Brandys Marian KZR Orzeł
4. Stawiarz Krzysztof SNAJPER Skoczów
5. Soboszek Janusz OSP Dziegiełków
6. Krajewski Krzysztof KORONA Gumna
7. Daniluk Jacek KORONA Gumna
8. Michalik Janusz KZR Orzeł
9. Andrzejewski Mirosław KZR Orzeł

10. Czubaj Jurand KZR Orzeł
11. Wardas Krzysztof KORONA Gumna
12. Masny Leszek ind.
13. Wysłuch Andrzej ind.
14. Bąk Janusz KZR Orzeł
15. Kokurowski Zygmunt KZR Orzeł
16. Dobosz Marek KZR Orzeł
17. Szczurek Mieczysław ind.

Klasyfikacja indywidualna uczniów

1. Sanetra Marcin LO Osuchowski
2. Szczurek Łukasz ZSP Ustroń
3. Bednarz Mateusz LO Osuchowski
4. Krzak Michał LO Osuchowski
5. Mytnik Adrianna
6. Czaja Dominik LO Osuchowski
7. Gołębiowski Kamil
8. Brych Beata LO Osuchowski
9. Brachaczek Wojciech LO Osuchowski
10. Zmełty Magda LO Osuchowski
11. Tesarczyk Aleksandra
12. Cieślak Julia LO Osuchowski
13. Greń Ewelina LO Osuchowski
14. Pisarczyk Roksana LO Osuchowski
15. Jarczyk Beata LO Osuchowski
16. Skórka Adam LO Osuchowski
17. Zabicka Katarzyna LO Osuchowski
18. Szkutek Agnieszka LO Osuchowski
19. Kucharaska Klaudia LO Osuchowski
20. Brzózka Artur LO Osuchowski
21. Matuszyńska Patrycja

Relacja z Rajdu Rodzinnego

Dokończenie z 2 strony...

Wręczył również ufundowane przez UG Hażlach puchary dla rajdowych seniorów.

Na mecie wszyscy otrzymali smaczną wojskową grochówkę z kotła serwowaną przez Zdzisława Szkutka – właściciela karczmy. Wielu uczestników skorzystało z możliwości zwiedzenia zabytkowego drewnianego kościoła pw. św. Rocha, który dzięki uprzejmości proboszcza został specjalnie otwarty. Historię kościoła przybliżył obecnym Zbigniew Pawlik – prezes Klubu „Ondraszek”.

Następnie rozegrano konkursy sportowo-rekreacyjne, w których w wyniku sportowej rywalizacji zwycięzcami zostali:

- Konkurs dla dzieci „bieg w workach”: 1. Paulina Geruła, 2. Michał Kuś, 3. Dawid Surmiak

- Konkurs rowerowy „jazda zółwia”: panie: 1. Ilona Cieślak, 2. Elżbieta Marzewska, 3. Alicja Wlach; panowie: 1. Grzegorz Strządała, 2. Sławomir Śliż, 3. Mariusz Bubik.

Dodatkowo przeprowadzono konkurs rysunkowy dla dzieci na temat „nasza rodzinna rowerowa wyprawa”. W tym konkursie nie prowadzono klasyfikacji, a wszyscy autorzy dzieł otrzymali drobne upominki. Odbył się także zręcznościowy konkurs nawijania sznurka na czas w którym zwyciężył Rafał Kolek. Zwycięzcy otrzymali nagrody rzeczowe ufundowane przez sponsorów rajdu.

Puchary zdobyli:

- Najliczniejsza rodzina rajdowa: Państwo Kuś z Hażlach, puchar ufundował Burmistrz Miasta Cieszyna.

- Seniorzy rajdu: p. Helena Wiśniewska i p. Władysław Chromec z Cieszyna. Puchary ufundował Urząd Gminy Hażlach.

- „Rajdowy Junior” czyli najmłodszy kolarz, który samodzielnie przejechał trasę. Był to siedmioletni Grzesiu Rzymanek z Cieszyna. Puchar ufundował organizator TKK Ondraszek z Cieszyna.

- Najliczniejsza grupa zorganizowana: BBRT z Cieszyna. Puchar ufundował Oddział PTTK „Beskid Śląski” Cieszyn.

Słodką niespodzianką uhonorowano również najmłodszego uczestnika tegorocznego rajdu - Zuzię Śliż z Wisły Jawornika, która wraz z rodzicami podróżowała na rowerze, a w lipcu będzie obchodzić swoje pierwsze urodziny.

Wszyscy uczestnicy otrzymali również ładnie opracowany najnowszy folder reklamowy Cieszyna ofiarowany przez Wydział Promocji UM w Cieszynie.

Ostatnim emocjonującym wydarzeniem rajdu było losowanie loterii fantowej, a wśród ofiarowanych przez sponsorów fantów wyróżnił się rower ufundowany przez PSS Społem z Cieszyna.

W tegorocznej edycji rajdu wzięło udział 195 rowerzystów, od najmłodszych adeptów turystyki kolarskiej po seniorów.

Impreza została przygotowana i przeprowadzona przez Turystyczny Klub Kolarski PTTK „Ondraszek” z Cieszyna, i mogła zostać zrealizowana dzięki pomocy następujących instytucji oraz firm: Urząd Miejski w Cieszynie, MOSiR Cieszyn, Urząd Gminy Hażlach, PSS „Społem” Cieszyn, Hurtownia „Beskid Plus” Cieszyn, Centrum Oświeceniowe „Styl” Cieszyn, Kraft Foods Polska S.A. Oddział „Olza” Cieszyn, PPUP Stal Bud Sp. J. Skoczów, ZUBM Budomont Sp. J. Bielsko-Biała, Nuten L. Zawierucha Bielsko-Biała, Hurtownia Elektro-Instalacyjna „Alfa Elektro” Cieszyn oraz innych.

Członkom Turystycznego Klubu Kolarskiego PTTK „Ondraszek” z Cieszyna składam serdeczne podziękowanie za zaangażowanie w przygotowanie oraz przeprowadzenie imprezy.

Osobne podziękowanie składam funkcjonariuszom policji, straży miejskiej, służbie medycznej w tym wolontariuszce z PCK za zabezpieczenie trasy oraz zapewnienie bezpieczeństwa uczestnikom rajdu.

Uczestnikom rajdu pragnę podziękować za udział w tegorocznej rowerowej przygodzie oraz sportową rywalizację w konkursach.

Zbigniew Pawlik

Kalos kai agathos - harmonia piękna i dobra

*„Smakuję tę chwilę z namysłem niespiesznie z dala od zgiełku tego świata.”
Cecylia Suszka*

17 maja w siedzibie ZG Macierzy Ziemi Cieszyńskiej, w czasie spotkania KL „Nadolzie”, odbył się nietuzinkowy wernisaż połączony z promocją tomiku pt.: „Kolory miłości” autorstwa Cecylii Suszki i Krystyny Kocybik.

Tomik „Kolory miłości” zawiera liryki Cecylii Suszki oraz reprodukcje obrazów Krystyny Kocybik. Ciekawie zaaranżowana, wypełniona olejnymi obrazami sala przyciągnęła wielu gości. Dzieła obu pań to twórczość niezwyklej urody. Obie artystki zatrzymują czas, miejsca i ludzi, dzięki ich sztuce - to, co przemija - pozostaje. Obie panie połączyło nie tylko miejsce zamieszkania, którym jest Koniaków, ale i praca z młodzieżą w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej, a nade wszystko pasja, wyrażająca się próbą uchwylenia mijających chwil. Pociągnięciem pióra i pędzla utrwalały to, co już bezpowrotnie odeszło, dając odbiorcom ich sztuki możliwość delektowania się krajobrazem, wzruszenia się życiem w jego najskromniejszych przejawach. Te migawki z życia pani Cecylia zatrzymuje w wierszach, natomiast pani Krystyna „wzięty” je

w malowanych przez siebie pastelach, olejach, akrylach i grafikach.

Ideę wspólnego spotkania najlepiej oddają słowa pani Cecylii: *„W przypadku mojej poezji i malarstwa Krysty tytuł „Kolory miłości” można odnieść do miłości ziemi, do tego, co odchodzi, do wsi. Cecha wspólna naszej twórczości to namysł nad tym, co przemija, dlatego w malarstwie Krysty pojawiają się stare chaty, rozwalone płoty, w mojej poezji zaś migawki z przeszłości: matka ścieląca łóżko słomą, karmiąca kury a także portrety osób spotkanych w Trójwsi w cyklu „Odmieńcy, o których zapomniał Bóg”.*

„Wiersze pani Cecylii to wytrychy do zapomnianego trochę świata, w którym liczą się takie wartości jak wiara, uczciwość i praca”. Te słowa znajdujemy w tomiku, w recenzji Beaty Kalińskiej. Rzeczywiście, gdy pozna się osobowość obu artystek i ich twórczość, uderza szczególna równowaga piękna i dobra, którą starożytni Grecy nazwali kalos kai agathos. Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej z pewnością jest dumne z tak wspaniałych nauczycielek, które wraz z tym, co ulotne, utrwalają swoją postawą ową grecką maksymę. A ja, jako gospodyni spotkania, jestem niezmiernie rada, że wrażliwość i piękno są nadal we współczesnym świecie wartościami cenionymi, że przyciągają i fascynują.

Jolanta Skóra
prezes KL „Nadolzie”



Cecylia Suszka - w tle obrazy Krystyny Kocybik, fot. Paweł Małysz

Puchar za strzelanie

Dokończenie z 7 strony...

- 22. Babicka Zuzanna LO Osuchowski
- 23. Vasić Sylwia
- 24. Morkisz Mateusz LO Osuchowski
- 25. Lorenc Wojciech LO Osuchowski
- 26. Ząber Anna LO Osuchowski
- 27. Szczypka Agata LO Osuchowski
- 28. Kordecka Karolina LO Osuchowski
- 29. Mazur Alina LO Osuchowski
- 30. Stoszek Gabriela LO Osuchowski
- 31. Kopiec Anna LO Osuchowski
- 32. Tochaczek Marta
- 33. Głajcar Wojciech LO Osuchowski
- 34. Cieślak Magdalena LO Osuchowski
- 35. Braszak Damian LO Osuchowski
- 36. Ligocki Łukasz TM Ustroń
- 37. Londzin Marta LO Osuchowski

- 38. Machej Kamil LO Osuchowski
- 39. Hławiczka Samuel LO Osuchowski
- 40. Swiba Joanna LO Osuchowski
- 41. Przyszlakowski Mateusz LO Osuchowski
- 42. Sroka Agnieszka LO Osuchowski
- 43. Vasić Bojana
- 44. Aleksander Monika LO Osuchowski

Puchary, medale i dyplomy najlepszym zawodnikom wręczyli Burmistrz Miasta Cieszyna Mieczysław Szczurek, Prezes Zarządu Powiatowo-Miejskiego Ligi Obrony Kraju w Cieszynie Józef Gil oraz Sędzia główny zawodów Erwin Mrózek.

Organizator

Rozdano paczki

W dniach 9 i 10 marca oraz 11 i 13 kwietnia bieżącego roku w siedzibie Koła Cieszyn Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów, dzięki ogromnemu wsparciu w ramach grantów z Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Koło rozdało swoim członkom w dwóch transzach 100 paczek żywnościowych.

Dzięki dużej zapobiegliwości PZERiI większości członków o dużym stażu członkowskim są przydzielane paczki żywnościowe już co 2 lata.

Zapraszamy wszystkich chętnych do współpracy z PZERiI w poniedziałki, środy, czwartki do siedziby stowarzyszenia, ul. Stary Targ 9 w godzinach od 8.00 do 11.30.

PZERiI



Burmistrz Miasta postanowił

- Zmienić wysokość nieoprocentowanej pożyczki udzielonej osobie fizycznej zam. w Cieszynie z wysokości 6 000 zł do wysokości 4 000 zł, na przeprowadzenie robót budowlanych związanych z remontem elewacji zabytkowego budynku mieszkalnego w Cieszynie.
- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie zapiniowania projektu uchwały Rady Powiatu Cieszyńskiego w sprawie przekształcenia Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Cieszynie.

- Ustalić ceny biletów wstępu na Kąpielisko Miejskie w Cieszynie.
- Wyznaczyć część działki o pow. 3m² przy ul. Liburnia w Cieszynie do prowadzenia sprzedaży w okresie 01.06. - 30.07.2011.
- Zatwierdzić sprawozdanie rzeczowo-finansowe zrealizowanej inwestycji - Lokalne inicjatywy inwestycyjne - budowa oświetlenia ulicznego przy ul. Kępnej, Jaskółczej, Sokolej, Bocianiej, Łabędziej, Żurawiej, Kukułczej i Przepiórczej w Cieszynie oraz zwrócić nadpła-

ny udział wynikający z tego sprawozdania Inicjatorom.

- Zawrzeć umowę na dostawę sprzętu informatycznego do Urzędu Miejskiego w Cieszynie z firmą AF SEKO Sp. z o. o. z Bielska-Białej.
- Wyrazić zgodę na montaż kasetonu z logo Śląskiego Systemu Informacji Turystycznej na ścianie budynku położonego na Wzgórzu Zamkowym.
- Wyrazić zgodę na usunięcie obumarłego drzewa przy ul. Mała Łąka 10 na działce stanowiącej własność Gminy Cieszyn.
- Zatwierdzić tryb usunięcia drzewa i krzewów przy ul. Przykopa 14 (drzewo obumarłe) oraz na Pl. Wolności przy zieleńcu przed budynkiem nr 7a (żywoplot uniemożliwia remont kamiennego murku).
- Zatwierdzić tryb przetargu nieograniczonego dla przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamó-

wienia publicznego na wyłonienie wykonawcy robót pn. „Kontrakt IIIb - Przebudowa systemu kanalizacyjnego w śródmieściu Cieszyna (zadanie 3 - Etap II), realizowanego w ramach projektu „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”.

- Powołać komitet organizacyjny mety IV etapu Wyścigu kolarskiego 68 Tour de Pologne UCI World Tour.
- Powołać zespół do weryfikacji wniosków o wpis do rejestru żłobków i klubów dziecięcych.
- Zatwierdzić tryb i dokumenty przetargowe do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na wykonanie robót - Budowa kompleksu boisk sportowych w ramach programu „Moje boisko- Orlik 2012” przy Szkole Podstawowej Nr 6 w Cieszynie.

Edyta Subocz



Rada Miejska informuje

26 maja miały miejsce obrady ósmej sesji Rady Miejskiej Cieszyna VI kadencji.

Sesję otworzył i prowadził Przewodniczący Rady Miejskiej Bolesław Zemła.

W sesji uczestniczyło 20 radnych, co stanowiło kworum do podejmowania prawomocnych uchwał.

Do przedstawionego porządku obrad Burmistrz Miasta Mieczysław Szczurek zgłosił zmianę dotyczącą wprowadzenia do porządku obrad projektu uchwały w sprawie zaopiniowania projektu uchwały Rady Powiatu Cieszyńskiego w sprawie przekształcenia Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Cieszynie. Wniosek w głosowaniu został przez radnych przyjęty i Rada obradowała wg następującego porządku:

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.

2. Przedstawienie porządku obrad.

3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.

4. Wystąpienia zaproszonych gości.

5. Prezentacja działalności instytucji kultury - Zamek Cieszyn. Ośrodek Badań i Dokumentacji nad Kulturą Materialną i Wzornictwem.

6. Podjęcie uchwał w sprawie:

6.1. zmiany Statutu Zespołu Obsługi Jednostek Oświatowych, nadanego uchwałą nr XLVI/481/10 z dnia 29 kwietnia 2010 roku,

6.2. ustalenia Statutu jednostki budżetowej Żłobki Miejskie w Cieszynie,

6.3. ustalenia wysokości opłat za pobyt dziecka i warunków części-

wego lub całkowitego zwolnienia od ponoszenia opłat w Żłobkach Miejskich w Cieszynie oraz ustalenia maksymalnej wysokości opłaty za wyżywienie,

6.4. zmiany uchwały Nr XLIV/455/10 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 25 lutego 2010 roku w sprawie zaciągnięcia w WFOŚiGW w Katowicach długoterminowej pożyczki na zadanie - uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej, 6.5. zaciągnięcia w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach pożyczki na dofinansowanie zadania: „Termomodernizacja budynku obsługi i warsztatów Oczyszczalni Ścieków”,

6.6. zaciągnięcia w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach pożyczki na dofinansowanie zadania: „Budowa kanalizacji w ramach LII w rejonie ulic Przepilińskiego i Majowej”,

6.7. zmiany budżetu Miasta na 2011 rok,

6.8. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2011 - 2025,

6.9. zmiany uchwały Nr XXVII/263/08 z dnia 30 października 2008 roku w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat,

6.10. skargi Pani Gabrieli Gibiec i Pana Tomasza Kropki,

6.11. zaopiniowania projektu uchwały Rady Powiatu Cieszyńskiego w sprawie przekształcenia Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej w Cieszynie.

7. Stanowisko Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie podjęcia działań zmierzających do utworzenia Funduszu Ochrony Zabytków Przemysłowych.

8. Sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami Rady.

9. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.

10. Wnioski Komisji Rady oraz Klubów Radnych.

11. Oświadczenia i sprawy różne.

12. Zamknięcie sesji.

Do protokołu z obrad VII sesji nie zgłoszono uwag, tym samym dokument ten został przyjęty.

Następnie Ewa Gołębiowska, dyrektor instytucji kultury Zamek Cieszyn. Ośrodek Badań i Dokumentacji nad Kulturą Materialną i Wzornictwem, przedstawiła w formie prezentacji multimedialnej szeroką informację na temat działalności Zamku Cieszyn, organizowanych warsztatów, konferencji, szkoleń i wystaw oraz odpowiadała na pytania radnych.

W kolejnym punkcie obrad Rada przystąpiła do podejmowania uchwał. Poszczególne projekty uchwał zostały zaopiniowane przez komisje Rady i po przeprowadzeniu debaty radni głosowali nad ich podjęciem.

Wszystkie uchwały zostały podjęte.

Następnym punktem obrad było przyjęcie apelu (po wprowadzeniu zmiany w drodze autopoprawki) skierowanego do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie utworzenia Funduszu Ochrony Zabytków Przemysłowych.

Kolejno Rada przyjęła do wiadomości sprawozdanie z działalności Burmistrza Miasta w okresie między sesjami.

Marta Kawulok - Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej przedstawiła informację dotyczącą interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz udzielonych odpowiedzi, natomiast Kazimierz Kawulok - Wiceprzewodniczący Rady przedstawił wnioski Komisji Rady oraz wnioski klubów radnych.

Na zakończenie obrad Rada została zapoznana z korespondencją kierowaną do Rady Miejskiej Cieszyna oraz sprawami bieżącymi.

Z treścią podjętych uchwał można się zapoznać w Biuletynie Informacji Publicznej.

Przewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła



Głoszenia i komunikaty

SPIS POWSZECHNY TRWA Informacja o samospisie internetowym

Uprzejmie informuję, że w dniu 16 czerwca 2011 roku mija termin dokonania **samospisu internetowego** w ramach Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. Formularze spisowe są dostępne pod adresami: www.stat.gov.pl, www.spis.gov.pl

Osoby, które chcą dokonać samospisu internetowego zapraszam do **Gminnego Biura Spisowego** od poniedziałku do piątku, w godz. od 13.00 do 17.00. Siedziba Biura mieści się na parterze Urzędu Miejskiego w Cieszynie (wejście od ul. Srebrnej 2, następna brama za wejściem do Referatu Podatków).

Jednocześnie przypominam, że obowiązek udziału w spisie powszechnym wynika z ustawy o Narodowym Spisie Powszechnym Ludności i Mieszkań w 2011 r. (Dz.U. Nr 47 poz 277).

Gminny Komisarz Spisowy
w Cieszynie
Mieczysław Szczurek

Informacja o naborze wniosków na dotacje do inwestycji ekologicznych planowanych do realizacji w 2011 r.

W dniu 10 marca 2011 r. Rada Miejska Cieszyna podjęła uchwałę Nr VI/42/11 w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowych na dofinansowanie kosztów inwestycji z zakresu ochrony środowiska i gospodarki wodnej, realizowanych na terenie gminy Cieszyn.

W dniach od 15 czerwca do 15 lipca 2011 r. włącznie, przeprowadzony zostanie nabór wniosków o udzielenie dotacji celowych na dofinansowanie kosztów inwestycji planowanych do realizacji w 2011 r., a polegających na:

- ograniczeniu niskiej emisji (np. poprzez zastąpienie pieców węglowych piecami gazowymi, olejowymi lub elektrycznymi, podłączenie budynku do sieci ciepłowniczej, wykorzystanie alternatywnych źródeł ciepła, takich jak systemy solarne lub pompy ciepła);

- uporządkowaniu gospodarki wodno-ściekowej (np. poprzez likwidację zbiorników na nieczystości ciekłe i podłączenie nieruchomości do sieci kanalizacyjnej za pośrednictwem przyłącza grawitacyjnego bądź ciśnieniowego, wykonanie przydomowej oczyszczalni ścieków na terenach Gminy Cieszyn, znajdujących się poza obszarem aglomeracji);

- usuwaniu i unieszkodliwianiu odpadów niebezpiecznych zawierających azbest z terenów zabudowy mieszkaniowej.

O dotacje mogą się ubiegać podmioty niezaliczone do sektora finansów publicznych, w tym osoby fizyczne, które są posiadaczami mieszkalnych budynków jednorodzinnych i wielorodzinnych lub lokali mieszkalnych położonych w granicach administracyjnych gminy Cieszyn.

Formularze wniosków dostępne są w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego oraz na stronie internetowej Cieszyna (www.cieszyn.pl). Wypełnione wnioski wraz z wymaganymi załącznikami można składać od dnia 15 czerwca do dnia 15 lipca 2011 r. włącznie, bezpośrednio w Kancelarii Ogólnej Urzędu Miejskiego (pok. nr 2 na parterze budynku Ratusza), w godzinach pracy Urzędu, bądź przesać drogą pocztową na adres: Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn (o przyjęciu wniosku decyduje data jego wpływu do Urzędu).

Bliższe informacje uzyskać można bezpośrednio w Wydziale Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1, pok. 17, tel. 334794271 lub 334794272, e-mail: ochrona@um.cieszyn.pl Wydział OŚR

WYBORY ŁAWNIKÓW

W związku ze zbliżającym się upływem czteroletniej kadencji ławników, Rada Miejska Cieszyna podaje do wiadomości Rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z dnia 15 marca 2006 r. w sprawie szczegółowego trybu zgłaszania radom gmin kandydatów na ławników oraz wzoru karty zgłoszenia.

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI (Dz. U. z 2006 r. Nr 50, poz. 370)

w sprawie szczegółowego trybu zgłaszania radom gmin kandydatów na ławników oraz wzoru karty zgłoszenia

Na podstawie art. 162 § 5 ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. - Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070, z późn. zm.1)) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa szczegółowy tryb zgłaszania radom gmin kandydatów na ławników przez podmioty uprawnione, wymienione w art. 162 § 1 ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. - Prawo o ustroju sądów powszechnych, zwanej dalej „ustawą”, oraz wzór karty zgłoszenia.

§ 2. 1. Zgłoszenia kandydatów na ławników dokonuje się na karcie zgłoszenia, zwanej dalej „kartą”, stanowiącej załącznik do rozporządzenia.

2. Do karty złożonej przez obywateli dołącza się listę osób, zawierającą imię (imiona), nazwisko, numer ewidencyjny PESEL, miejsce stałego zamieszkania i własnoręczny podpis każdej z dwudziestu pięciu osób zgłaszających kandydata.

3. Uprawnioną do składania wyjaśnień w sprawie zgłoszenia kandydata na ławnika przez obywateli jest pierwsza osoba wymieniona na liście, o której mowa w ust. 2.

4. Kandydat na ławnika potwierdza wyrażenie zgody na kandydowanie własnoręcznym podpisem w odpowiedniej rubryce karty.

§ 3. Zgłoszenie kandydata na ławnika składa się do rady gminy, na obszarze której kandydat jest zatrudniony lub zamieszkuje.

§ 4. 1. Wzór karty zgłoszenia udostępnia się nieodpłatnie w budynkach organów gmin.

2. Wzór karty jest dostępny także za pośrednictwem Internetu, na stronach oznaczonych www.ms.gov.pl.

§ 5. 1. Do karty kandydat ma obowiązek załączyć:

1) 3 aktualne fotografie, zgodne z wymaganiami stosowanymi przy wydawaniu dowodów osobistych;

2) informację z Krajowego Rejestru Karnego;

3) oświadczenie, że nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne;

4) zaświadczenie lekarskie, stwierdzające brak przeciwwskazań do wykonywania funkcji ławnika.

2. Koszt opłaty za wydanie informacji z Krajowego Rejestru Karnego oraz opłaty za badanie poprzedzające wystawienie zaświadczenia lekarskiego ponosi kandydat na ławnika.

§ 6. 1. Zgłoszenia kandydatów, które nie spełniają wymogów określonych w ustawie i rozporządzeniu, lub które wpłynęły do rady gminy po upływie terminu określonego w art. 162 § 1 ustawy, pozostawia się bez biegu.

2. Przywrócenie terminu do zgłoszenia kandydatów jest niedopuszczalne.

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Kandydatów na ławników mogą zgłaszać prezesi sądów, stowarzyszenia, organizacje związkowe, organizacje pracodawców oraz inne organizacje zarejestrowane na podstawie przepisów prawa, z wyłączeniem partii politycznych w terminie do dnia 30 czerwca 2011 r.

Bliższych informacji udziela Biuro Rady Miejskiej, Cieszyn, Ratusz - pokój nr 35, II piętro, tel. 4794-311/312, e-mail: biurorady@um.cieszyn.pl.

Przewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna
Bolesław Zemła

CENNIK za przejazdu autobusami komunikacji miejskiej w Cieszynie obowiązujący od 14 maja 2011 r.

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o. o. informuje, że od dnia 14 maja 2011 r. obowiązuje Uchwała Nr VI/37/11 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 10 marca 2011 r. - w sprawie ustalenia cen za przewozy osób i bagażu środkami komunikacji miejskiej oraz osób uprawnionych do korzystania z ulg w przewozach komunikacją miejską.

W poniższej tabeli wyszczególnione są ceny biletów za przejazdy jednorazowe i wielokrotne.

Strefa komunikacyjna	Cieszyn-Cieszyn		Cieszyn-Pogwizdów		Cieszyn-Kaczyce		Pogwizdów-Kaczyce		
	normalny	ulgowy	normalny	ulgowy	normalny	ulgowy	normalny	ulgowy	
Rodzaj biletu									
jednorazowy	2,40	1,20	3,60	1,80	3,80	1,90	2,40	1,20	
jednodniowy ¹⁾	7,00	3,50	10,00	5,00	10,00	5,00	----	----	
jedenastoprzejazdowy	24,00	12,00	36,00	18,00	38,00	19,00	24,00	12,00	
Bagażowy	3,30		3,30		3,30		3,30		
miesięczny	na jedną linię	70,00	35,00	----	----	----	----	----	
	na wszystkie linie	90,00	45,00	104,00	52,00	110,00	55,00	70,00	35,00
wakacyjny na wszystkie linie (lipiec i sierpień)	zwykły	110,00	55,00	150,00	75,00	150,00	75,00	110,00	55,00
	promocyjny ²⁾	60,00	30,00	80,00	40,00	80,00	40,00	60,00	30,00
bilety dostępne u kierowcy	jednorazowy	3,00	1,80	4,20	2,40	4,20	2,40	3,00	1,80
	jednodniowy	7,00	3,50	----	----	----	----	----	----
	bagażowy	3,30		3,30		3,30		3,30	

1) ważny przez jeden dzień kalendarzowy, w którym został skasowany,

2) bilet jest dostępny dla pasażera, który okaże dziesięć biletów miesięcznych kolejnych od września do czerwca (jedno lub wiele-liniowych), wyjątek stanowią bilety wakacyjne promocyjne na lipiec i sierpień 2011 r., które będą dostępne po okazaniu tylko trzech kolejnych biletów miesięcznych od kwietnia do czerwca 2011 r.

- z opłaty za przewóz bagażu i zwierząt środkami komunikacji miejskiej są zwolnione osoby, które przewożą przedmioty nieprzekraczające rozmiarów 70 x 50 x 30 cm (przy czym dwa dowolne wymiary można traktować sumarycznie dzieląc je na dwie dowolne wartości), małe zwierzęta trzymane na kolanach, psa będącego przewodnikiem osoby niewidomej, wózek dziecięcy, wózek inwalidzki, sprzęt rehabilitacyjny niezbędny podróżującej osobie niepełnosprawnej do poruszania się, sprzęt sportowy, instrument muzyczny, tornister lub plecak szkolny, podręczne akcesoria szkolne (np. tuba lub teczka na rysunki, mapy), lub posiadają bilet miesięczny lub wakacyjny.

- ceny są podane w złotych (PLN). Cena każdego biletu zawiera podatek VAT.

Ponadto na podstawie w.w. uchwały od 14 maja 2011 r. uprawnionymi do ulgowych przejazdów będą:

1. **pasażerowie podróżujący w niedziele lub święta ustawowe**, którzy skasują jednorazowy bilet ulgowy uprawniający do jednego przejazdu jednym kursem danej linii komunikacyjnej - **we wszystkich strefach komunikacyjnych**,

2. **renciści, którzy ukończyli 55 rok życia** na podstawie aktualnej legitymacji rencisty, wraz z dowodem tożsamości - **w strefie komunikacyjnej Cieszyn - Cieszyn**.

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o. o. zachęca pasażerów do korzystania z nowych biletów wakacyjnych dla nowych klientów i stałych klientów. Nowością jest również możliwość zakupienia u kierowcy biletów jednodniowych na strefę komunikacyjną Cieszyn - Cieszyn.

UTRUDNIENIA W RUCHU

W związku z organizacją Święta Trzech Braci w dniach **17-19 czerwca** br. w Cieszynie, wyłączone z ruchu z kołowego będą: **ul. Matejki, Rynek i Stary Targ**.

Ruch kołowy w centrum miasta zostanie ograniczony tylko do mieszkańców i zaopatrzenia. Kierowców przepraszamy za utrudnienia i prosimy o dostosowanie się do znaków objazdu.

Organizatorzy

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. informuje, że przeznaczą do **najmu**, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, lokal użytkowy położony w budynku nr 1 przy **ul. Olszaka** w Cieszynie (wejście do lokalu od strony ul. Głębokiej) o powierzchni użytkowej 41.19 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. / ul. Liburnia 2, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o., ul. Liburnia nr 2, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 85 23 752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie informuje, że przeznaczą do **najmu**, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, lokal użytkowy położony na parterze budynku nr 17 przy **ul. Wyższa Brama** w Cieszynie o łącznej powierzchni użytkowej 62.82 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. / ul. Liburnia 2a, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o. o. rozpoczął z dniem 01.06.2011 r. przekazywanie worków na odpady segregowane zgodnie z informacjami zawartymi w ulotkach dołączonych do faktur za II kwartał br.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod nr tel. 33 4794122, 33 4794133.

WPROWADŹ SIĘ DO ZAMKU

Zamek Cieszyn oferuje do wynajęcia biuro o pow. 69,02 m² w budynku Oranżerii.

Niski czynsz dla młodych firm, podziemny garaż. Najbardziej stymulujące środowisko biznesowe w całym powiecie. Zniżki do korzystania z sali konferencyjnej!

Więcej informacji: www.zamekcieszyn.pl
Zamek Cieszyn

Burmistrz Miasta Cieszyna ogłasza, że w dniu **27 czerwca 2011 r.** w sali nr 13 Urzędu Miejskiego w Cieszynie o godz. 9.30 odbędzie się **ustny przetarg nieograniczony** na zagospodarowanie w formie **dzierżawy** na czas nieokreślony z przeznaczeniem na **ogródek rekreacyjny i dojazd** do niego gruntu stanowiącego własność Gminy Cieszyn, położonego przy **ulicy A. Mickiewicza** w Cieszynie, oznaczonego jako działka nr 2/103 obr. 57 o pow. **367 m²** i części działki nr 2/107 obr. 57 o pow. **415 m²** w **1/14 udziału**. Stawka wyjściowa przyjęta do przetargu wynosi **0,35 zł/m²**. Stawka ta będzie stanowiła podstawę do określenia wysokości rocznego czynszu dzierżawnego, płatnego do 31 marca każdego roku, przy czym czynsz ten będzie podlegał rocznej waloryzacji o średnioroczny wskaźnik wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych. Termin wpłacenia **wadium** upływa **21 czerwca 2011 r.** Uzyskana w przetargu stawka czynszu dzierżawnego zostanie powiększona o obowiązującą stawkę podatku VAT (**23 %**).

Szczegółowe ogłoszenie o przetargu zostało zamieszczone na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej oraz na tablicy ogłoszeń UM w Cieszynie.

Bliższych informacji w tej sprawie można zasięgnąć pod numerem telefonu 33 4794 230 lub 33 4794 278.



Działka przy ul. Mickiewicza przeznaczona do dzierżawy

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie informuje, że przeznaczają do **najmu**, w drodze pisemnego przetargu nieograniczonego, **lokal użytkowy** położony na parterze budynku nr 14 przy **ul. Górnej** w Cieszynie o powierzchni użytkowej 13,98 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wydrukowane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. / ul. Liburnia 2A, parter / oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o. zbm.cieszyn.bip.gov.pl.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o. o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 33 852 37 52.

Otwarcie kąpieliska

MOSiR Cieszyn informuje o otwarciu Kąpieliska Miejskiego, które nastąpi dnia 11 czerwca.

Godziny otwarcia Kąpieliska Miejskiego:

- w dniach 11.06-22.06. od godz. 10:00 do godz. 19:00,
- w dniach 23.06-31.07. od godz. 9:30 do godz. 19:30,
- w dniach 01.08-31.08. od godz. 9:30 do 19:00,
- w dniach 01.09-04.09 od godz. 10:00 do godz. 18:00.

Ceny biletów wstępu na Kąpielisko Miejskie w Cieszynie:

1. bilet normalny - 6,00 zł
2. bilet ulgowy - 4,00 zł dla uczniów, studentów, osób niepełno-

sprawnych, żołnierzy zasadniczej służby wojskowej (za okazaniem legitymacji lub książeczki wojskowej) i emerytów

3. bilet ulgowy - 3,00 zł dla dzieci szkół podstawowych w grupie zorganizowanej z opiekunem, liczącej co najmniej 10 osób

4. karnet normalny - 25,00 zł / 5 wejść

5. karnet ulgowy - 15,00 zł / 5 wejść

Po godzinie 15:00:

1. bilet normalny - 3,00 zł
2. bilet ulgowy - 2,00 zł

Dzieci w wieku do 6 lat są zwolnione z opłaty wstępu.

ZAPRASZAMY!

MOSiR

Dokąd zmierzamy?

PKO Bank Polski Oddział 1 w Cieszynie i Zamek Cieszyn zapraszają przedsiębiorców na drugie bezpłatne spotkanie konsultacyjne - doradcze, które odbędzie się 20 czerwca. Tym razem gospodarzem będzie Zamek Cieszyn.

W pierwszej części spotkania wykład pt. „*Factoring - finansowanie sprzedaży towarów i usług z odroczonym terminem płatności*” wygłosi Piotr Nowicki, Kierownik Regionalny ds. Sprzedaży PKO BP Faktoring SA.

Gościem specjalnym spotkania będzie Łukasz Tarnawa, Główny Ekonomista PKO BP i Dyrektor Departamentu Strategii i Analiz, tegoroczny zdobywca nagrody w Konkursie na Najlepszego Analityka Makroekonomicznego. Wygłosi wykład „*Otoczenie gospodarcze firm - gdzie jesteśmy i dokąd zmierzamy?*”. Natomiast konkurs, którego był laureatem, był organizowany już po raz trzeci przez NBP przy współudziale Rzeczypospolitej oraz Gazety Giełdy Parkiet. Jego celem jest wyróżnianie ekonomistów najtrafniej prognozujących

sytuację w gospodarce. W kategorii „Dynamika inwestycji” drugie miejsce zajął Zespół Analityków PKO BP z Departamentu Strategii i Analiz. To ich kolejne wyróżnienie. Rok temu zajęli pierwsze miejsce. Nagrody są efektem trafnych prognoz i rzetelnych analiz procesów gospodarczych.

Moderatorem spotkania, które rozpocznie się o 14.00 i potrwa do 16.30, będzie Marek Zajac, Dyrektor Oddziału 1 PKO BP w Cieszynie, zaś gości przywita Ewa Gołębiowska, Dyrektor Zamku Cieszyn. W trakcie spotkania przewidziana jest przerwa kawowa i konsultacje z ekspertami finansowymi.

Na zgłoszenia organizatorzy czekają do 17 czerwca. Rejestrację prowadzą: Wydział Przedsiębiorstw, PKO Bank Polski Oddział 1 w Cieszynie, Sylwia Moskal tel. 33 857 40 39, sylwia.moskal@pkobp.pl oraz Dział Przedsiębiorczości, Zamek Cieszyn, Anna Kańska-Górniak tel. 33 851 0821 w. 22, akanska@zamekcieszyn.pl.

Zamek Cieszyn

Pierwsi lokatorzy już w czerwcu

Już w czerwcu pierwsi mieszkańcy będą mogli wprowadzać się do budynku socjalnego przy ul. Motokrosowej. Mieszkania przeznaczone są dla mieszkańców Cieszyna znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej.

Obiekt został wybudowany w okresie 1.02.2010 – 31.03.2011 r. Całkowity koszt inwestycji wyniósł ponad 2 mln zł. W kwocie tej mieści się bezzwrotna dotacja uzyskana przez Gminę Cieszyn z Funduszu Dopłat z BGK w Warszawie.

W budynku tym znajduje się 29 samodzielnych lokali socjalnych, o pow. ok. 17 m² każdy oraz 2 lokale przystosowane dla osób niepełnosprawnych. Wszystkie lokale składają się z pokoju mieszkalnego z aneksem kuchennym i łazienki.

Budynek wchodzi w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Cieszyn z przeznaczeniem dla osób o niskich dochodach, które znajdują się na liście oczekujących na lokal socjalny (gospodarstwa jedno i dwuosobowe). Zasiadanie budynku nastąpi już w czerwcu br.

Edyta Subocz



Budynek socjalny przy ul. Motokrosowej

Fot. E. Subocz

Pomóż stworzyć monografię

W związku z opracowywaniem monografii Zakładów Przemysłowych Powiatu Cieszyńskiego - Technika w dziejach cywilizacji, proszę byłych i obecnych Dyrektorów, Prezesów, pracowników o pomoc w zebraniu materiałów dotyczących wszystkich wiodących zakładów powiatu cieszyńskiego.

Dotyczy to historii zakładów, zdjęć, albumów, folderów, wszelkich wydawnictw związanych z istniejącymi i nieistniejącymi zakładami pracy. Wszystkie materiały po wykorzystaniu zostaną zwrócone.

Kontakt: mgr Piotr Pluskowski, ul. Kresowa 11a, 43-400 Cieszyn, tel. 886 317 939, auto-kurs@wp.pl.

P. Pluskowski



II edycja Konkursu „FIRMA ROKU 2011” pod hasłem „Samorządy - Przedsiębiorcom” Starosta Cieszyński Pan Czesław Głuza Prezydent Miasta Bielska-Białej Pan Jacek Krywult Starosta Bielski Pan Andrzej Płonka Starosta Żywiecki Pan Andrzej Zieliński

zapraszają przedsiębiorstwa do wzięcia udziału w II edycji Konkursu „FIRMA ROKU 2011” pod hasłem „Samorządy - Przedsiębiorcom”. Uroczystość wręczenia nagród będzie świętem Przedsiębiorczości czyli świętem tych, których codzienna, ciężka, często połączona z ryzykiem finansowym praca pozwala na prężny rozwój regionu.

Tytuł „FIRMA ROKU 2011” promuje szczególnie aktywne, dynamiczne firmy i jest wyrazem uznania ze strony samorządów terytorialnych dla ich wiodącej roli w rozwoju regionalnym. Kapituła Konkursu złożona ze Starosty Cieszyńskiego, Prezydenta Miasta Bielska-Białej, Starostów Bielskiego i Żywieckiego oraz Prezesa Regionalnej Izby Handlu i Przemysłu w Bielsku-Białej przyzna nagrody w kategoriach: Firma Roku 2011 Ziemi Cieszyńskiej, Firma Roku 2011 Miasta Bielska-Białej, Firma Roku 2011 Ziemi Bielskiej, Firma Roku 2011 Ziemi Żywieckiej.

Nagrodą w konkursie jest przyznanie tytułu „Firma Roku” oraz statuetka Dedala - autorem rzeźby jest bielska artystka Lidia Sztwiertnia. Do konkursu swoje kandydatury mogą zgłaszać mikro, małe, średnie oraz duże firmy działające na terenie miasta Bielsko-Biała oraz powiatów bielskiego, cieszyńskiego i żywieckiego.

Zgłoszenia można składać (e-mail, fax, poczta lub osobiście) do dnia 30.06.2011 r. w biurze Regionalnej Izby Handlu i Przemysłu w Bielsku-Białej przy ul. Wzgórze 19, w Urzędzie Miejskim w Bielsku-Białej w Wydziale Promocji Miasta, Starostwach Powiatowych w Bielsku-Białej, Cieszynie i Żywcu.

Szczegółowe informacje, regulamin Konkursu oraz formularz zgłoszeniowy na stronach: www.cci.pl, www.powiat.bielsko.pl, www.powiat.cieszyn.pl, www.um.bielsko.pl, www.starostwo.zywiec.pl

Starostowie, Prezydent Miasta oraz Regionalna Izba Handlu i Przemysłu w Bielsku-Białej zapraszają do udziału w Konkursie.



Publiczne punkty dostępu do Internetu

Od listopada 2010 r. w wybranych miejscach miasta można korzystać z publicznych punktów dostępu do Internetu.

Punkty cieszą się dużym zainteresowaniem mieszkańców. Informujemy, iż na zlecenie Gminy Cieszyn prowadzony jest serwis techniczny infokiosków i hotspotów wchodzących w skład sieci publicznych punktów dostępu do Internetu.

Awarie można zgłaszać pod numerem telefonu: 33 85 83 247. Podczas dokonania zgłoszenia należy podać numer identyfikatora przyporządkowany do danego urządzenia. Poniżej znajduje się zestawienie numerów identyfikacyjnych dla poszczególnych punktów. Identyfikatory znajdują się również na infokioskach, a w przypadku hotspotów na tablicach informacyjnych.

Lokalizacje punktów dostępu do Internetu (w nawiasach podany jest numer identyfikacyjny):

Infokioski

- Urząd Miejski w Cieszynie – Rynek 1, korytarz przy pok. nr 12 na I piętrze (2087)
- Uniwersytet Śląski – ul. Bielska 62, budynek główny, hol na parterze, (2093)
- Szpital Śląski – ul. Bielska 4, izba przyjęć, hol na parterze; (2088)
- Dworzec PKS-u. Korfantego 23, poczekalnia, (2092)
- Hala widowiskowo-sportowa – ul. Sportowa 1, hol główny obok wind, (2094)
- Zamek Cieszyn – ul. Zamkowa 3A, hol budynku oranżerii, (2089)

Hotspoty

- Rynek (9007)
- Park na Górze Zamkowej (9010)
- Park Pokoju (9008)
- Dworzec PKS/okolice dworca PKP (9009)

Wydział Strategii i Rozwoju Miasta

Projekt „Stworzenie sieci publicznych punktów dostępu do Internetu w Cieszynie” współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 – 2013. Projekt realizowany w ramach Programu Rozwoju Subregionu Południowego Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby

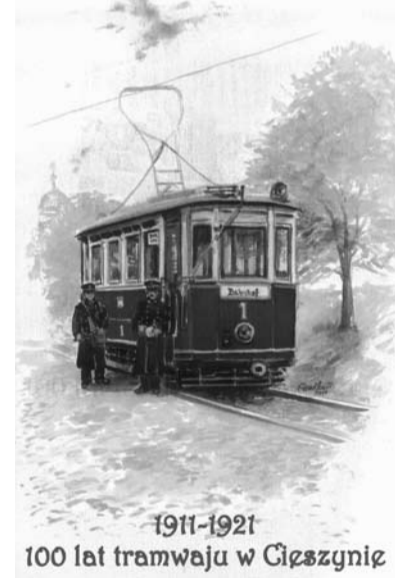
Pocztówki z tramwajem

Poprzez prywatną inicjatywę kilku mieszkańców Czeskiego Cieszyzna po drugiej stronie Olzy wydane zostały pocztówki na 100-lecie tramwaju w Cieszynie, ilustrowane przez Františka Gračka.

Przy tej okazji wydano także limitowaną edycję tych pocztówek w polskiej wersji językowej. Informacji o tym, gdzie można je uzyskać, udziela pan Władysław Kristen, z którym można się skontaktować poprzez naszą Redakcję. BZ



1911-1921
100 lat tramwaju w Cieszynie



1911-1921
100 lat tramwaju w Cieszynie

Strauss w Parku Pokoju

Nie od dziś wiadomo, że Cieszyn związany jest z wiedeńskimi tradycjami, choć może nie każdy o tym pamięta.

W niedzielne pogodne popołudnia od godz. 16.00 warto zawitać do cieszyńskiego Parku Pokoju.

Jest to miejsce urokliwe, któremu specyficzny klimat nadawać będzie w tym czasie muzyka Straussa odtworzana z... płyty winylowej! Czyż

nie cudownie będzie posłuchać utworów austriackiego kompozytora, rozbrzmiewających wprost z orkiestronu? Takiego zdania jest właśnie organizator wydarzenia Krzysztof Suchanek. „Chcę umilić Cieszyńsiakom czas” - twierdzi. Serdecznie zapraszamy!

Pierwsze słuchanie Straussa odbyło się 22.05. a ostatnie zaplanowane jest na 25.09. br.

Aurelia Suchanek



SIATKÓWKA PLAŻOWA

W dniach 22-26 czerwca na Rynku w Cieszynie zostaną rozegrane mecze piłki plażowej w ramach serii turniejów „Plaża - Siatkówka Piłki Siatkowej”.

Gwiazdy na Plaży:

Podczas Turniejów w plażowym miasteczku nie zabraknie Siatkarskich Gwiazd, które poprowadzą warsztaty z najmłodszymi pasjonatami siatkówki, a także zmierzą się w meczu Gwiazd. W Cieszynie swoim doświadczeniem i umiejętnościami podzielą się Marcin Prus i Marcin Nowak, którzy są wielokrotnymi reprezentantami Polski. W kolejnych miastach gośćmi będziemy Pawła Papke, Małgorzatę Niemczyk i Joannę Mirek. Dostatkową atrakcją w Cieszynie będzie występ w meczu Gwiazd Kabaretu Łowcy.B.

Plażowe strefy

W Strefie Animacji, gdzie dzieci będą miały okazję szlifować swoje siatkarskie umiejętności, przybliżymy czym jest siatkówka przez różnego rodzaju gry i zabawy.

W Strefie Edukacji i Historii będziemy przybliżać historię PZPS i AZS w postaci ciekawych wystaw z okazji jubileuszów związków.

W Strefie Kibica będą wyświetlane najważniejsze mecze polskiej Reprezentacji. Będą to spotkania aktualnie rozgrywane (Liga Światowa), a także archiwalne, które były przełomowe dla biało-czerwonych.

W Strefie Wypoczynku będą palmy, leżaki, możliwość odpoczynku i opalania się. Stworzymy bardzo gorącą mini Plażę, gdzie każdy będzie mógł się odprężyć i zrelaksować.

Zgłoszenia i opłaty:

System zgłoszeń ruszył i jest możliwość zapisania się za pomocą formularza na stronie internetowej www.plazasiatkowka.pl. Od 1.06 można także dokonywać opłaty wpisowej, która wynosi 50 zł od pary, każda drużyna otrzymuje pakiet gadżetów.

Nagrody:

Oprócz dobrej zabawy na najlepsze pary czekają atrakcyjne nagrody. Podczas cieszyńskiej „Plaży – Siatkówki Piłki Siatkowej” w turnieju mężczyzn będzie do wygrania 1000 zł, a w turnieju kobiet zestawy DVD. Wszyscy uczestnicy otrzymają pamiątkowe dyplomy oraz koszulki. Na trzy najlepsze pary męskie i żeńskie z każdego turnieju czeka wyjazd na Finał w Wilkasach.

Konkursy:

13 czerwca startuje pierwszy plażowy konkurs z nagrodami. Plażowicze co 2 tygodnie będą mieli możliwość wygrania oficjalnej koszulki oraz smyczy projektu „Plaża – Siatkówka Piłki Siatkowej”. Regulamin konkursu będzie dostępny na stronie internetowej www.plazasiatkowka.pl.

Konkurs:

Do wygrania koszulka Errea typu Polo oraz gadżety.

Pytania:

1. Ile razy Reprezentacja polskich siatkarzy zdobyła medal na Mistrzostwach Świata?

2. Podaj imię i nazwisko obecnego trenera reprezentacji Polski w Siatkówce Piłki Siatkowej?

3. Wymień cztery miasta, które wchodziły w projekt „Plaża-Siatkówka Piłki Siatkowej”?

Prawidłowe odpowiedzi prosimy przysyłać do 17.06. na adres: media@bdbimpresariat.pl.

Pozostałe turnieje odbędą się:

1-3.07. - Kraków, miejsce: Ośrodek „Kryspinów”

9-10.07. - Bielsko-Biała, miejsce: Kąpielisko „Start”

23-24.07. - Łódź, miejsce: Kąpielisko MOSiR „Stawy Jana”

29-31.07. - Jelenia Góra, miejsce: Kąpielisko MOS

6-7.08. - Nowa Sól, miejsce: Stadion Miejski ul. 1-go Maja

11-14.08. - Piła, miejsce: Ośrodek „Płotki”

18-21.08. - Białystok, miejsce: Plaża Dojlidy

25-28.08. - Wilkasy, miejsce: Ośrodek AZS – FINAŁ

Organizatorzy

Skuteczne narzędzie zarządzania

Jak usprawnić działanie instytucji poprzez zastosowanie „myślenia projektowego”? Odpowiedź na to pytanie przyniosą dwudniowe, bezpłatne warsztaty w Zamku Cieszyn. Warto zarezerwować sobie czas 14 i 15 czerwca.

Warsztaty przeznaczone są dla przedstawicieli sektora usług publicznych (szczególnie z takich dziedzin jak: transport, turystyka, infrastruktura i komunikacja oraz ochrona środowiska), instytucji otoczenia biznesu, podmiotów turystycznych, organizacji pozarządowych, ugrupowań współpracy terytorialnej oraz innych instytucji zajmujących się innowacjami z województwa śląskiego.

Program warsztatów:

14 czerwca - „Myślenie projektowe (design thinking), jako skuteczne narzędzie zarządzania instytucją”.

„Myślenie projektowe” w twórczy sposób łączy analizy z praktyką i dzięki temu pozwala rozwijać usłu-

gi, pomaga usprawnić komunikację, uwzględniając różnice kulturowe, a także pokazuje, jak budować strategię współdziałania. Warsztaty poprowadzi Elżbieta Skrzypek.

15 czerwca - „Jak cię widzą, tak cię piszą – wpływ systemów identyfikacji wizualnej na komunikację”.

Pierwszym krokiem do budowania zaufania między instytucją a klientem, jak i w relacjach między samymi instytucjami, jest zaprojektowanie i wdrożenie przyjaznego i czytelnego systemu oznakowania wizualnego. Spójna identyfikacja to znaczący element w budowaniu marki. Warsztaty poprowadzi Justyna Kucharczyk.

Szczegółowe informacje na stronie www.zamekcieszyn.pl.

Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

Zamek Cieszyn

Cafe Muzeum



Koncert

Ewa Jaślar-Walicka

i jej kwitnące harfy

będą witać wakacje 2011

czyli harfowe

Vive les Vacances !

12 czerwca 2011 r., godz. 16.00

Cafe Muzeum, Cieszyn ul. Regeera 6

Bilety w cenie 10 zł i 5 zł - tel. (033) 851-45-48

O Wakacyjnych Kadrach i Kręgach Sztuki

7 dni non stop będzie interesująco i kulturalnie: wystawy, koncerty, filmy, wykłady. Ludzie sztuki i nauki z całego świata, obejrzymy, posłuchamy i spotkamy w kinie, teatrze, salach wykładowych UŚ i Galerii Szarej. Wszystkie imprezy gratis!

Od 10-17 lipca odbędą się w Cieszynie, tradycyjnie już, dwa równoległe festiwale: Europejskich Szkół Artystycznych i Twórczości - Kręgi Sztuki oraz Filmowy - Wakacyjne Kadry. W programie 2. edycji Festiwalu Kręgi Sztuki, oprócz prezentacji dokonań szkół artystycznych z Polski Czech i Austrii, będzie można brać udział w koncertach, wykładach i warsztatach edukacyjnych przeznaczonych dla mieszkańców Cieszyna i okolic oraz przyjeżdżających tu turystów. Atrakcyjne zajęcia z mistrzami zostały tak zaplanowane, aby mogły w nich uczestniczyć osoby w różnym wieku, o różnych zainteresowaniach i poziomie umiejętności artystycznych.

Skąd nazwa Festiwalu - Kręgi Sztuki, jaka idea leży u jej podstaw? – zapytaliśmy pomysłodawcę i dyrektora Festiwalu – Wojciecha Majewskiego.

Wojciech Majewski: Kluczem do założeń ideowych Festiwalu jest sztuka. To jeden z filarów, na którym opiera się nasze społeczeństwo i rozwój społeczeństwa. Globalizacja świata i komercjalizacja mediów wskazują na pilną potrzebę tworzenia obszarów, które przywrócą sztuce należne miejsce. Powstająca na naszych oczach nowa Europa nie miała do tej pory punktu, w którym skupiałyby się różne postawy artystyczne i z którego, po wymieszaniu, roztaczałyby one swoje kręgi. Cieszyn, ze swym położeniem, wielokulturowością i tradycją tolerancji znakomicie może realizować tę ideę. Mieszkańcom życzę, aby w przyszłości Cieszyn, stał się w Europie znany jako miasto sztuki. Zresztą liczba wielu festiwali i wydarzeń artystycznych i kulturalnych predestynuje go znakomicie do tego miana.

A Kręgi, jak Pan wytłumaczy tę część nazwy?

WM: Kręgi jak wiemy mogą rozchodzić się w sposób nieograniczony, to skojarzenie dotyczy różnych dziedzin sztuki, ich wzajemnych relacji – przenikania i pokonywania barier. Dla wielu barierą w uczestniczeniu w kulturze mogą być kwestie finansowe. Na naszym festiwalu wstęp na wszystkie imprezy będzie bezpłatny.

A jeśli o pokonywaniu przeszkód mowa, to mam na myśli również wzajemne przenikanie różnych

dziedzin sztuki. Kino, na przykład, na początku jego istnienia rozumiano tylko jako sztukę ruchomych obrazów. Szybko dołączyła do niej muzyka, którą grał w kinie pianista. Na początku służyła przede wszystkim do zagłuszania pracującego głośno projektora. Szybko okazało się, że choć obraz filmowy jest nową formą opowieści, to właśnie skojarzona z nim muzyka włada emocjami widzów. Z czasem ten element filmu zaczął żyć własnym życiem - z kin wywędrował do filharmonii, na płyty, doskonale broniąc swoich samoistnych dzieł. Jej mistrzowie - kompozytorzy i wykonawcy, włączyli ją do kanonu klasyki. Powstał nowy okrąg sztuki, który zdobył swoich wykonawców, wielbicieli, stworzył swoje... festiwale. Takich przykładów mogą mnożyć, ale posłużyłem się filmowym, bo jako reżyser widzę wzajemną więź obrazu z dźwiękiem i muzyką, a poza tym chcę zaznaczyć związek Kręgów Sztuki z Wakacyjnymi Kadrami - Festiwalem Filmowym.

Wracając jeszcze do Festiwalu Kręgi Sztuki - z rozwinięcia jego nazwy dowiadujemy się, że jest to Festiwal Europejskich Szkół Artystycznych i Twórczości, co się za tym kryje?

WM: Chcemy, aby szkoły artystyczne Europy, ze swoim potencjałem, który pozytywnie może wpłynąć na rozwój społeczeństw zamieszkujących Unię Europejską, miały możliwość spotkania, nawiązania kontaktów, stworzenia nowych wspólnych projektów. Chcemy, aby ten czas spotkania na Festiwalu Kręgi Sztuki był nie tylko prezentacją aktualnej twórczości młodych artystów europejskich, nowych trendów i kierunków w sztuce ale zaowocował nowymi wspólnymi przedsięwzięciami artystycznymi.

Zatem, jakich atrakcji mogą oczekiwać mieszkańcy i goście odwiedzający Cieszyn w drugiej dekadzie lipca?

WM: Na Wakacyjnych Kadrach nie zabraknie tradycyjnych cykli filmowych zawierających starą dobrą klasykę oraz najświeższe produkcje polskie i światowe, często obsypane już nagrodami. Wakacyjne Kadry Dzieciom – rozbudujemy o filmy według prozy Astrid Lindgren. W ogóle, w tym roku będzie bardzo szeroka propozycja kina skandynawskiego dla dorosłych i dzieci. Będzie też dużo wspaniałych filmów dokumentalnych i dużo animacji. Starszym widzom chcemy pokazać najnowsze dokonania europejskiej animacji z „Iluzjonistą” na czele. W ten sposób nawiązujemy do warsztatów o użyciu starych i nowych technik, które poprowadzi dla młodzieży i dorosłych Wojtek Wawszczyk, twórca znany i utytułowany w Polsce i na świecie, m. in. ostatnio jako współreżyser filmu „Jeź Jerzy”. Pełny repertuar Festiwalu można znaleźć na stronie: www.wakacyjnekadry.pl. Na Festiwal filmowy zaprosiliśmy znanego i cenionego aktora, Jerzego Trełę, którego nikomu nie trzeba przedstawiać. Interesująco zapowiada się też spotkanie z reżyserem Arturem Więckiem „Baronem” i producentem Witoldem Beresiem, twórcami filmu „Wszystkie kobiety Mateusza”, podczas którego będziemy mogli obejrzeć *making of* tego filmu i część zmontowanego materiału. I wszystko to zrealizowane w pięknym Cieszynie. Zresztą aktorów i artystów przyjedzie do Cieszyna na festiwale od 11 do 17 lipca dużo więcej, a tych, których chcielibyśmy zaprosić na Kręgi Sztuki, jak Olafura Eliassona z Berlina, czy Vika Muniza z Nowego Yorku, czy Baksy z Manchesteru, poznamy w filmach, które pokażemy w cyklu dokumen-

talnym Wakacyjnych Kadrów i na pokazach specjalnych.

W zeszłym roku było dużo interesujących warsztatów Kręgów Sztuki, co planujecie w tym roku?

WM: Chcemy utrzymać wysoki poziom prowadzonych zajęć, zapraszamy do zdobywania wiedzy i umiejętności pod okiem takich wybitnych specjalistów, jak: Michał Bukojemski - reżyser i operator, prof. Maria Pomianowska - muzyk, kompozytor, oraz plastyków - dr Piotra Wysogłada, Ewy Linkiewicz, Kaji Renkas - warsztaty ilustracji książek dla dzieci i rodziców. Wystawą i swoimi wykładami wzbogaci nasz Festiwal Iwona Chmielewska - pisarka i ilustratorka książek dla dzieci, szczególnie popularna na azjatyckim rynku wydawniczym. Za książkę „A house of the mind: maum” (Korea) z jej ilustracjami zdobyła główną nagrodę w kategorii Non Fiction w konkursie Bologna Ragazzi Award 2011 (najbardziej prestiżowa światowa nagroda w tej dziedzinie). Ostatnio 2 jej prace z wystawy przygotowanej do Cieszyna chciał kupić, podczas pobytu w Łodzi John Malkovich.

Skąd przyjadą do nas studenci szkół artystycznych?

WM: Będą pokazy najnowszych dokonań studentów i mistrzów ze szkół Polski, Czech, Austrii, Luxemburga, Francji. Gości przybyłych do Cieszyna zapraszamy do odwiedzenia wystaw Marcina Berdyszaka, Jacka Jagielskiego, Grzegorza Rogali, Ryszarda Ługowskiego oraz prezentacji i projekcji wielu innych artystów. Będzie można zobaczyć je w przestrzeni miejskiej, w Teatrze, w Książnicy, oraz w gościnnych murach Instytutu Sztuki Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, w Galerii Szarej.

Zapowiada się duża różnorodność w sztukach wizualnych, czy



Zespół Vavamuffin, w Cieszynie wystąpią 16 lipca

Fot. materiały promocyjne zespołu

tak też będzie z muzyką?

WM: Zagrają instrumenty dawne, posłuchamy pięknych wykonań muzyki klasycznej, jedyne w swoim rodzaju koncertu poświęconego Astorowi Piazzolli – twórcy neuo tango, jazzu w różnych odmianach, World Music i wszystkiego, co leży na skrzyżowaniu tych gatunków muzycznych. Trudno wymienić wszystkich wykonawców, bo będzie ich bardzo wielu, a nie chciałbym kogokolwiek pominąć; pozwolę sobie tylko na wyróżnienie tych, którzy oprócz koncertów przygotowali specjalne spotkania i warsztaty z publicznością Kręgów Sztuki. Bardzo dobrze przyjęty w zeszłym roku znakomity zespół Das Barocktrompeten Ensemble z Berlina, specjalizujący się w muzyce wykonywanej na instrumentach dętych blaszanych z okresu od XVI do końca XVIII wieku da koncert i wykłady o instrumentach dawnych. Również wspaniała interpretatorka muzyki na pianoforte - Katarzyna Drogosz, tym razem w duecie ze znakomitą czeską wykonawczynią Petrá Matejową zagrają koncert „Mozart i jemu współcześni” i poprowadzą warsztaty dla młodzieży po polsku i czesku. Wybitna multiinstrumentalistka, kompozytorka Maria Pomianowska, której płyta „Chopin na pięciu kontynentach”, była wydarzeniem w Polsce i na świecie (m. in. znalazła się w czołówce prestiżowej listy BBC World Music Award, za nią artystka otrzymała Paszport Roku Chopinowskiego) oraz jej przyjaciół z całego świata m. in. Mohammad Rasouli z Iranu i Dima Gorelik zagrają koncert „Muzyka Jedwabnego Szlaku” w Teatrze i poprowadzą kilkudniowe warsztaty, a do tego jeszcze... ale to niespodzianka, o której za chwilę.

Jeszcze inaczej w świat klasyki przeniosą nas niezwykle utalentowani, młodzi muzycy z europejskiego kwartetu Ensemble Diderot.

A ta niespodzianka?

WM: Skierowana jest specjalnie do mieszkańców Cieszyna, otóż muzycy z Ensemble Diderot oraz Maria Pomianowska z przyjaciółmi, oprócz występów w Teatrze, chętnie zagrają, jak to bywało w czasach Chopina i wcześniej, w prywatnych salonach, domach.

Fot. Jacek Poremba



Lider zespołu Voo Voo Wojciech Waglewski, Voo Voo zagra w naszym mieście 17 lipca

Zatem, Ci z Państwa, którzy chcieliby zaprosić ich do swoich domów, by tam odbył się ich koncert, zapraszamy do kontaktu z Wydziałem Promocji UM w Cieszynie, tel. 33 4794 240-4.

A wracając do innych wykonawców...

WM: Z całkiem innym rodzajem muzyki wystąpi super grupa młodego polskiego jazzu, Damas Ensemble - Power of the horns, armada dźwięków, piątka dęciaków, dwa kontrabasy i perkusja – Power prawdziwy! Jubileuszowym wydarzeniem muzycznym, będzie koncert z okazji 5-lecia zespołu Muariolanza. Bardzo wysoko oceniani w środowisku muzyki jazzowej i alternatywnej, zaprosili na scenę w Teatrze im. A. Mickiewicza swoich przyjaciół i zapowiadają nowe i wyjątkowe przeżycie artystyczne. Nazywany „pierwszym polskim zespołem ambient-jazzowym”, Muariolanza w ciągu pięciu lat wydał pięć płyt. Najnowsza, „Sealesia”, ukaże się w czerwcu 2011. Marcin Babko - lider Muariolanza - zebrał do jej nagrania najciekawszych, reprezentujących różne style (rock, reggae, jazz, blues, folk, hip-hop, alternatywa) muzyków z Województwa Śląskiego, którzy w roku 2010 nagrali swoje płyty. Usłyszymy artystów uznanych, ale też mniej znanych, choć nie mniej ciekawych.

I tu następna niespodzianka - pięć pierwszych osób, które zgłoszą się do Wydziału Promocji UM Cieszyn zaraz po ukazaniu się tego wywiadu, dostanie jeszcze ciepłe, bo przybyło prosto z tłoczni egzemplarze płyty „Sealesia”. Szczęśliwcom, płytę z autografami będziemy wręczać w biurze festiwalowym następnego dnia po jubileuszowym koncercie zespołu Muariolanza, który odbędzie się w sobotę 16 lipca.

Podobno oprócz silnej grupy śląskich wykonawców przyjadą inni znakomici goście?

WM: Tak, zgodnie z ideą Festiwalu nie ograniczamy się do regionów, dziedzin sztuki ani stylów. Emocje muzyczne podbuduje znany i ceniony zespół Vavamuffin, który wystąpi wieczorem 16 lipca, a przed ich występem rozgrzewał publiczność będzie Dj Feel-X. 17 lipca prowadzona przez Macio Moretti'ego (Paszport Polityki 2010) grupa „Paristetris” zagra przed wieńczącą Festiwal supergrupę VooVoo, której dokonań i popularności opisywać nie wypada. Te koncerty odbędą się na Rynku w Cieszynie.

Atrakcji będzie jeszcze dużo więcej. Ale o tym w następnej odsłonie informacyjnej Festiwalu Kręgi Sztuki i Wakacyjne Kadry oraz na stronach www.kregisztuki.com i wakacyjnekadry.pl

Przypominam, że na wszystkie imprezy wstęp wolny. Zapraszam!

WPI

Konkurs fotograficzny

Koło Przewodników Turystyki Górskiej i Narciarskiej przy Oddziale PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie jak co roku organizuje konkurs fotograficzny.

Bieżący rok jest rokiem turystyki rodzinnej więc nasz konkurs nosi tytuł „Z rodziną na turystycznych szlakach”.

Tematyka zdjęć konkursowych powinna nawiązywać do tytułu konkursu, a zdjęcia powinny być zrealizowane podczas imprez organizatora oraz jego jednostek organizacyjnych w sezonie 2011, a także indywidualnego rodzinnego zdobywania odznak turystyki kwalifikowanej.

Prace należy dostarczyć do siedziby Oddziału (ul. Głęboka 56) do 31.10.2011. Więcej informacji na temat regulaminu konkursu można uzyskać w siedzibie oraz na stronie www.pttko-cieszyn.com.

Andrzej Kowol



Fot. z archiwum Organizatorów

Zdjęcia konkursowe powinny być zrobione w tym roku podczas imprez organizatora i jego jednostek lub w czasie indywidualnego rodzinnego zdobywania odznak turystyki kwalifikowanej

Sport w czerwcu

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji informuje o imprezach sportowych odbywających się w czerwcu w Cieszynie:

11 czerwca

godz. 10.00: Mecz Piłki Nożnej Ligi Okręgowej „A” Juniorów TS Mieszko-Piast Cieszyn - Stal Bielsko-Biała, Stadion pod Wałką, ul. Bolko Kantora 10
godz. 11.30: Mecz Piłki Nożnej Ligi

Okręgowej „A” Juniorów TS Mieszko-Piast Cieszyn - Stal Bielsko-Biała, Stadion „Pod Wałką”

19 czerwca

godz. 17.00 Mecz Piłki Nożnej Seniorów Kl. „A” TS Mieszko-Piast Cieszyn - KKS Zebrzydowice, Stadion MOSiR Cieszyn, przy Al. Łyska 21

22-26 czerwca

Plaża - Siatkówka Plażowa na cieszyńskim Rynku.

MOSiR

Obrobą i ozdobią ręcznie drewno

W dniach 17-18 czerwca w ramach projektu „Akademia Tradycyjnego Rzemiosła. Rozwój oferty turystycznej Euroregionu Śląsk Cieszyński” realizowanego przez Zamek Cieszyn odbędą się bezpłatne warsztaty z podstaw ciesielstwa i snycerstwa.

Pan Robert Czepczor z Jaworzynki wprowadzi uczestników w tajniki ręcznej obróbki oraz zdobienia drewna, które to umiejętności wykorzystywane są przy budowie tradycyjnych domów drewnianych.

Wszystkich zainteresowanych udziałem w warsztatach prosimy o przesłanie swojego zgłoszenia wraz z krótką informacją na temat swoich ewentualnych doświadczeń w zakresie tematyki warsztatów. Szkolenie odbędzie się w Jaworzynce w dniach 17-18 czerwca (sobota, niedziela). Dojazd na miejsce we własnym zakresie.

Więcej informacji na stronie www.tradycjniepiekne.pl oraz pod numerem telefonu 504565335.

Zgłoszenia na adres tmajorek@zamekcieszyn.pl.

Projekt jest dofinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Funduszu Mikroprojektów Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

Zamek Cieszyn

Święto herbaty 2011

W dniach 10-11 czerwca w Cieszynie i Czeskim Cieszynie ponownie spotkają się miłośnicy herbaty i podróżowania. W parku na Wzgórzu Zamkowym odbędzie się trzecia edycja festiwalu Święto Herbaty.

Przez całe dwa dni przebiegać będzie zarówno program dla szerokiej publiczności, jak i specjalistyczna konferencja przeznaczona dla wszystkich poważnie interesujących się branżą herbacianą oraz kulturą picia herbaty.

Z głównej sceny zabrzmi klasyczna muzyka indyjska (Dr. Jibendra Narayan Goswami – sithar, Elena Kubičková – esraj, Tomáš Reindl – tabla), grę na japońskim flecie shakuhachi zaprezentuje fenomenalny Vlastislav Matoušek, znowu nas od-

wiedzi Vladimír Vaclávek oraz Karmaty Magiczne z nieco mocniejszym wejściem w sferę free music. Już tradycyjne gości u nas będzie także Malé divadlo Kjógenu prezentujące japońską groteskę.

Widzowie mogą szybko i wygodnie zwiedzić świat dzięki serii wykładów, projekcji i relacji z podróży – poznamy Afrykę, jakiej nikt nie widział, odwiedzimy Wenezuelę i Bałkany, dowiemy się, jak prowadzić fotograficzny dziennik podróży. Warsztaty zaoferują między innymi kurs gotowania z herbaty i do herbaty oraz filcowania. Pojedyncze punkty program odbywać się będą na zmianę w czeskim i polskim języku.

Widzowie będą mogli skosztować wielu rodzajów herbat i specjałów z całego świata lub zrobić zakupy w jednym z licznych straganów z ceramiką, odzieżą i biżuterią.

Bilety można zakupić na miejscu (30 zł/dwa dni, 16 zł/jeden dzień).

Tegoroczna edycja Festiwalu została wsparta środkami Funduszu Wyszehradzkiego. Głównym organizatorem Festiwalu jest stowarzyszenie Čajový institut. Wszelkie informacje dotyczące tegorocznej edycji znajdują Państwo na stronie www.swietoherbaty.pl.

Instytut Herbaty ■

Przewodnik stworzony przez dzieci

W marcu oddaliśmy w Państwa ręce pierwszy owoc naszej codziennej pracy w O!Świetlicy Klubie Krytyki Politycznej Na Granicy w Cieszynie – „Biedę. Przewodnik dla dzieci”. Książka szybko stała się hitem, poleca ją Związek Nauczycielstwa Polskiego. Dzisiaj przekazujemy kolejną publikację, która powstała dzięki fantastycznej pracy dzieci O! Świetlicy oraz studentów Wydziałów Artystycznego i Pedagogicznego w Cieszynie Uniwersytetu Śląskiego.

W ramach finansowanego przez Akademię Orange, a prowadzonego przez nas projektu „Interfejs do nowego świata” opracowaliśmy wirtualny, subiektywny przewodnik po Cieszynie. Dzieci, poznając historię miasta, stworzyły za pomocą współczesnego języka artystycznego wizerunki Cieszyna o walorach edukacyjnych i turystycznych. Na przewodnik składają się animacje, reportaże, filmy, a także efekty pracy artystów z dziećmi.

Przewodnik ten jest naszym zdaniem ważnym, a zazwyczaj niesłyszalnym głosem osób wykluczonych z decydowania o przestrzeni publicznej. Pokazuje również efekty współpracy ze środowiskiem akademickim, opartej nie na incyden-

talnych wydarzeniach, ale zaplanowanej i konsekwentnie realizowanej polityce kooperacji.

Inauguracja przewodnika odbędzie się 11 czerwca (sobota) o godz. 18.00 w Świetlicy „Krytyki Politycznej” Na Granicy, ul. Zamkowa 1.

Kilka słów o... (O!)Świetlicy „Krytyki Politycznej” dla dzieci:

(O!) Świetlica to alternatywna, bezpłatna placówka dla dzieci ze śródmieścia Cieszyna prowadzona przez cztery aktywistki „Krytyki Politycznej”, które przekonane są, że rewolucja zaczyna się od edukacji. Nasi mali przyjaciele niekoniecznie wiedzą, w którym roku urodził się Leonardo Da Vinci, ale są na „Ty” ze współczesnymi artystami oraz zdobywają wiedzę o zjawiskach wsztucei edukacji, które niejz zamieszczono jeszcze w podręcznikach. O! Świetlica to miejsce dla małych badaczy i odkrywców problemów w skali lokalnej i globalnej, które często pomija szkoła, a przychodzi nam się z nimi mierzyć na co dzień.

Prowadzimy autorskie edukacyjno-artystyczne warsztaty w soboty. Od poniedziałku do piątku proponujemy indywidualne zajęcia, dostosowane do potrzeb każdego dziecka.



4, 5 VII, g. 10.00 – 13.00 KOLOROWE WAKACJE - plenerowe zajęcia plastyczne dla najmłodszych – prowadzenie Emilia Skupień

7 VII, g. 10.00 – 13.00 LATO FILIFIONKI – warsztaty teatralne – prowadzenie Mariola Ptak

11-12 VII, g. 10.00 – 13.00 SFOTOGRAFUJ LATO - warsztaty fotograficzne w plenerze i pracowni fotograficznej – prowadzenie Krystian Firla (wiek uczestników: od 12 lat, własny sprzęt analogowy)

18 VII, g. 10.00 BAW SIĘ RAZEM Z NAMI – gry, zabawy, konkursy, nagrody

19 VII, g. 10.00 – 11.30 FIT-KIDS - warsztaty taneczne – prowadzenie Ola Jurczak z Centrum Tańca i Ruchu IMPULSO

21, 28 VII, g. 10.00 ZRÓB TO SAM - warsztaty modelarstwa – prowadzenie Jerzy Pilch

27 VII, 3 VIII, g. 10.00 – 11.00 LETNIE SPOTKANIA Z CERAMIKĄ – prowadzenie Gabriela Zbrońska

10-17 VII FESTIWAL FILMOWY

„WAKACYJNE KADRY” i KRĘGI SZTUKI (www.wakacyjnekadry.pl i www.kregisztuki.com) /org. UM, COK/

„WAKACJE Z SZACHAMI” - szkółka szachowa dla najmłodszych - Lipiec (poniedziałki, czwartki, g. 16.00)

PRZEWODNIK CZEKA – wycieczki po Cieszynie z przewodnikiem PTTK, lipiec – sierpień

MUZYKA NA RYNKU (w razie niepogody koncerty odbędą się w sali widowiskowej Domu Narodowego)

22 VII, g. 18.00 ZESPÓŁ „POLANDIA” - folkowo

12 VIII, g. 18.00 ZESPÓŁ „KONKRET” - niezapomniane przeboje

19 VIII, g. 18.00 KAPELA „MALINIORZE” - na ludową nutę

26 VIII, g. 18.00 ZESPÓŁ „DE NU-EVO” - hiszpańskie rytmy

27 VIII Wzgórze Zamkowe „STRACHY NA ZAMKU” - pożegnanie wakacji. Org. COK „Dom Narodowy”, KaSS w Czeskim Cieszynie

Warsztaty: dla dzieci w wieku 7 – 12 lat, zapisy, ilość miejsc ograniczona, warunkiem uczestnictwa jest dokonanie wpłaty na tydzień przed imprezą: 5 zł. COK ■

Wykorzystanie portali społecznościowych w biznesie

W jaki sposób funkcjonują portale społecznościowe, jak skutecznie wykorzystywać je do promocji własnej firmy, produktów i usług i jak zwiększyć zaangażowanie użytkowników – o tym będzie mowa podczas spotkania biznesowego Klubu Przedsiębiorcy, który działa w Zamku Cieszyn.

Jego uczestnicy poznają też prawne aspekty funkcjonowania przedsiębiorstwa w sieci społecznościowej. Spotkanie poprowadzi Maciej Niemiec, prawnik i wydawca czasopisma STELA oraz portalu Infostela. W programie są przewidziane także konsultacje z prowadzącym i rozmowy biznesowe.

Wszyscy członkowie Klubu Przedsiębiorcy, przedstawiciele samorządów, oraz lokalnego biznesu zainteresowani tematem powinni zarezerwować sobie czas 15 czerwca. Spotkanie odbędzie się w sali konferencyjnej w Oranżerii Zamku Cieszyn w godzinach: 17.30 - 20.30. Więcej informacji można uzyskać pod nr tel: 33 851 08 21 w. 22 lub pisząc na adres: biuroklubu@zamekcieszyn.pl.

Zamek Cieszyn ■

Nasi beneficjenci najczęściej pochodzą z domów dotkniętych różnymi formami wykluczenia, albo ze szkół, w których nie czują się do końca u siebie.

Od otwarcia w 2009 roku nasze dzieciaki odwiedzili m. in. tacy artyści jak: Joanna Rajkowska, Hubert Czerepok, grupa PGR art, Szymon Kobylarz, Marek Glinkowski, Katarzyna Majak, Aleka Polisievicz, Ma-

ciej Wojnicki, Bajzel, grupa Wuhae. Współpracujemy lokalnie najczęściej z pracownikami naukowymi i studentami Uniwersytetu Śląskiego, pedagogami szkolnymi Szkoł Podstawowych w Cieszynie, Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej, Biblioteką Miejską, Galerią Szara, Zamkiem Sztuki, Stowarzyszeniem „Serfenta”.

Klub Krytyki Politycznej ■

XXI Święto Trzech Braci

CIESZYN
17 czerwca, Rynek

g. 15.00 - Cieszyńskie Studio Muzyki Rozrywkowej Władysława Wilczaka prezentuje...

g. 16.45 - wyjście pochodu spod Ratusza w kierunku Mostu Przyjaźni

g. 17.00 - spotkanie władz i mieszkańców Cieszyna i Czeskiego Cieszyna na Moście Przyjaźni przy tradycyjnym cieszyńskim strudlu

Salwy armatnie Bractwa Kurkowego

g. 17.30 - UROCZYSTA INAUGURACJA ŚWIĘTA TRZECH BRACI (Rynek w Czeskim Cieszynie)

g. 17.30 - 22.30 USTRONSKY - energetyczny rock'n - roll

HALINA MLYNKOVA i cieszyński zespół „Bitwy na Głosy”

BUDKA SUFLERA

18 czerwca, Rynek

g. 11.00 - 18.30 CIESZYŃSKA LIGA TALENTÓW 2011 - koncert finałowy

Z PIOSENKĄ WESELEJ - prezentacje laureatów konkursu piosenki przedszkolnej

KABARECIK KLAUNA TIRULKA - program dla dzieci w wyk. DuoFix

BIESIADA Z MIRKIEM SZOŁTYSKIEM - z muzyką i humorem

g. 18.30 - 01.00 KABARET OTTO

FEEL

LOKOMOTYWA - „Od Beatlesów do Jimiego Hendrixa”

g. 24.00 Pokaz ogni sztucznych

19 czerwca, Rynek

g. 14.00 - 18.00 ORKIESTRA DĘTA „CIESZYNIANKA”

ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA „ZIEMI CIESZYŃSKIEJ”

LAUREACI CIESZYŃSKIEGO KONKURSU TAŃCA

ZESPÓŁ TAŃCA ŻYDOWSKIEGO „KLEZMER”

g. 18.00 - 21.30 COVER BRAS BAND - niezapomniane przeboje

RIVIERAS - światowe hity muzyczne

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

17 czerwca

g. 11.00 Biblioteka Miejska w Cieszynie, Oddział dla dzieci: WIERSZOWANIE NA DYWANIE - spotkanie z poezją dla dzieci

18 czerwca

g. 10.00 Cafe Muzeum: W CIESZYŃNIE PRZYSŁOWIE NIE ZAGINIE - finał międzynarodowego konkursu literackiego dla dzieci (org. Biblioteka Miejska w Cieszynie, Oddział dla dzieci)

g. 9.30, Korty tenisowe Ogniska TKKF „OGNIWO”, Al. J. Łyska 25: MECZ TENISA ZIEMNEGO

g. 10.00 - 18.00 przed siedzibą Biblioteki Miejskiej w Cieszynie: KIERMASZ UŻYWANEJ KSIĄŻKI

19 czerwca

g. 10.00 - 18.00 przed siedzibą Biblioteki Miejskiej w Cieszynie: KIERMASZ UŻYWANEJ KSIĄŻKI

g. 17.00, Stadion MOSIR, Al. J. Łyska 21: MECZ PIŁKI NOŻNEJ (TS „Mieszko - Piast” Cieszyn - KKS Zebrzydowice)

18-19 czerwca, Rynek

POKAZY TANECZNE - Centrum Tańca i Ruchu Impulso

WYSTAWY:

Dom Narodowy - Galeria: ZAPAMIĘTANE - Hanna Grzonka, Agnieszka Jaworska, Katarzyna Pyka

Dom Narodowy - Galeria „Na Piętrze”: CZY TO POŻAR, CZY TO POWÓDŹ, W KAŻDYM MIEJSCU I O KAŻDEJ PORZE, DZIELNY STRAŻAK CI POMOŻE - wystawa pokonkursowa

Muzeum Śląska Cieszyńskiego, Sala Rzymska: PIECZĘCIE I HERBY ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO

Witryna Biblioteki Miejskiej w Cieszynie: MIASTO, KTÓREGO NIE MA

Zamek Cieszyn: BAJKOWY ŚWIAT DESIGNU

Zamek Cieszyn, Oranżeria: ŚLĄSKA RZECZ

Stary Targ - „Wesołe Miasteczko” - plac zabaw dla dzieci

Rynek - Kiermasz handlowy

CZESKI CIESZYN
17 czerwca, Rynek

g. 15.30 SLEZAN, SLEZANEK ZUŠ Czeski Cieszyn

g. 17.00 Spotkanie na Moście Przyjaźni

g. 17.30 UROCZYSTA INAUGURACJA ŚWIĘTA TRZECH BRACI I „LEGENDA O TRZECH BRACIACH”

g. 18.00-23.30 STANLEY'S DIXIE STREET BAND



DAVID DEYL'S z zespołem RANGERS PLAVCI TRIO SKRZYPCOWE - XPLOSION

18 czerwca, Rynek

g. 14.00-18.30 PREZENTACJE TANECZNE DZIECI 5 ANGELS BLAF

g. 18.30-21.30 CHARLIE STRAIGHT DĚDA MLÁDEK ILLEGAL BAND

g. 21.30-24.00 VĚRA ŠPINAROVÁ z zespołem BEATLES REVIVAL

19 czerwca, Rynek

g. 14.00 - 17.00 CHRZEŚCIJAŃSKIE POPOŁUDNIE „BARANEK” - program dla dzieci PRAISE & BLUESHIP BAND

ZMIANY W PROGRAMIE ZA-STRZEŻONE! COK



SPONSORZY:



PATRONAT MEDIALNY



Klub Zdrowia zaprasza

Klub Zdrowia w Cieszynie zaprasza 13 czerwca od godz. 16.00 do 19.00 do Domu Narodowego Rynek 12 na „Wystawę Expo Zdrowie - bo kocham życie”. Wstęp wolny.

Czy pamiętamy o prostych 8 zasadach zdrowia jak: dieta, ruch, powietrze, światło słoneczne, woda, wstrzemięźliwość, odpoczynek i zaufanie? To ważne czynniki naszego zdrowia, które pomogą nam przypomnieć sobie o badaniach profilaktycznych.

Każdy uczestnik będzie mógł bezpłatnie wykonać badania:

- ciśnienia krwi

- zmierzyć poziom cukru i cholesterolu
- wydolność płuc
- zbadać procent tkanki tłuszczowej
- poznać wskaźnik BMI
- sprawdzić swą sprawność organizmu (test harwardzki)
- skorzystać z masażu rozluźniającego
- poznać swój wiek biologiczny
- skorzystać z konsultacji lekarskich na temat zdrowego stylu życia.

Wszystkie badania są bezpłatne. Program dofinansowany z funduszy Urzędu Miejskiego w Cieszynie. Serdecznie zapraszamy.

Iwona Deperas
Kierownik Klubu Zdrowia w Cieszynie



Co, gdzie, kiedy?

Kino Piast

www.kinocieszyn.prv.pl | 33 852 04 26

KINO PREMIER

10-15.06. g. 16:00 DELFIN PLUM (animowany/familijny/przygodowy, dubbing), Peru/Niem./Wł., b.o.
10-15.06. g. 18:00 MŁYN I KRZYŻ, Szwecja/Polska, od 12 lat
10-15.06. g. 20:00 RYTUAŁ (horror), USA, od 15 lat
22-28.06. g. 16:00 RIO (animowany/familijna komedia przygodowa/dubbing), USA, b.o.
22-28.06. g. 18:00 ŻONA NA NIBY (komedia), USA, od 12 lat
22-28.06. g. 20:15 KOD NIEŚMIERTELNOŚCI (thriller science-fiction), USA/Francja, od 12 lat
29.06-6.07. g. 15:30, 17:45, 20:00 AUTA 2 (animowany/przygodowy/familijny/dubbing), USA, b.o.
W dniach 17-21.06. KINO NIECZYNNIE

Teatr im.

A. Mickiewicza

www.teatr.cieszyn.pl | 33 857 75 90

10.06. g. 18.00 KABARET „MUMIO”
16.06. g. 8.30 i 10.45 „KRÓLEWNA ŚNIEŻKA” musical dla widzów dużych i małych na podstawie jednej z najpiękniejszych baśni braci GRIMM, Teatr w Cz. Cieszynie SCENA POLSKA
18.06. g. 20.00 „ANDROPAUZA” - spektakl komediowy Jana Jakuba Należytego mówiący o przemianach na wesoło (męska odmiana klimakterium)
11-17.07. FESTIWAL FILMOWY „WAKACYJNE KADRY” (www.wakacyjnekadry.pl)

COK Dom Narodowy

www.domnarodowy.pl | 33 851 25 20

11.06. g. 16.00 Sanktuarium Matki Bożej, Koncert Jubileuszowy Chóru Lutnia w 80-lecie działalności
13.06. g. 16.00- 19.00 EXPO ZDROWIE - wystawa (org. Klub Zdrowia)
14.06. g. 12.00 „LETNIE ETIUDY” - prezentacje baletowe dzieci
15.06. g. 13.00 Przegląd działalności artystycznej SP 4
17-19.06. Cieszyn - Czeski Cieszyn, ŚWIĘTO TRZECH BRACI
20.06. g. 8.00 „WSZYSCY MOŻEMY BYĆ SZCZĘŚLIWI” - spektakl profilaktyczny teatru „ZDRUFFKO” - (org. COK, Gimnazjum nr 1)
21.06. g. 16.00 „JAPOŃSKIE CUDA I CUDACTWA” - spotkanie z dr inż. Zygmuntem Rakowskim (UTW)
21.06. g. 16.00 „W KRAJNIE MELODII” - popis uczestników sekcji nauki gry na instrumentach klawiszowych COK

22.06. g. 8.00 Przegląd artystycznych dokonań uczniów Polskiej Szkoły w Cz. Cieszynie

24.06. g. 17.00 „NA CIESZYŃSKĄ NUTĘ...” - Przegląd Zespołów Regionalnych. Wystąpią: zespoły śpiewacze i chóry z Hażłacha, Kończy Wielkich, Zamarsk i Pogwizdowa (org. COK, GOK w Hażłachu)

Galeria

Do 11.06. „Z ARCHIWALIÓW GŁOSU ZIEMI CIESZYŃSKIEJ” - wystawa w ramach „Industriady 2011”
16.06.-5.07. „ZAPAMIĘTANE” - H. Grzonka, A. Jaworska, K. Pyka, wernisaż 16.06. g. 16.00
Galeria „Na Piętrze”
Do 30.06. „Czy to pożar, czy to powódź, w każdym miejscu i o każdej porze, dzielny strażak ci pomoże” - wystawa pokonkursowa

Książnica Cieszyńska

www.kc-cieszyn.pl | 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00.
Do 30.09. „Machiny, balony, lokomobile... Z książką techniczną przez wieki”

Muzeum Śląska Cieszyńskiego

www.muzeumcieszyn.pl | 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., sob., nd.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr., pt.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; poniedziałek nieczynne.
Do 30.10. Ludoznawczyni Jiřina Králová

Biblioteka Miejska

www.biblioteka.cieszyn.pl | 33 852 07 10

10.06. g. 16.00 - Występ bibliotecznej grupy Nasz Teatrzyk w inscenizacji A. Lindgren „Zakupy”
11.06. g. 10.00-16.00 Cykl warsztatów literackich i plastycznych w ramach Industriady 2011
13.06. g. 15.00 Dzień marzeń - zajęcia plastyczne
14.06. g. 10.30 Spotkanie biblioterapeutyczne z wychowankami SP- 8
14.06. g. 15.00 Zagubiony skarb - spotkanie z wychowankami SOSW
15.06. g. 11.00 Gromadka Uszatka - rodzinne spotkanie w Bibliotece
15.06. g. 15.00 Czytanie na dywanie
17.06. g. 11.00 Wierszowanie na dywanie - spotkanie z poezją dla dzieci
18.06. g. 10.00 W Cieszynie przysłowie nie zaginie - finał konkursu literackiego dla dzieci, Cafe Muzeum
20.06. g. 10.30 Spotkanie biblioterapeutyczne z wychowankami OREW-u

20.06. g. 15.00 Zagubiona nutka - zajęcia plastyczne
21.06. g. 10.30 Spotkanie biblioterapeutyczne z wychowankami SP- 8
21.06. g. 15.00 Czytam więc jestem - spotkanie z wychowankami SOSW

Muzeum 4 PSP

www.militariacieszyn.pl

Bezpłatne zwiedzanie muzeum, które mieści się przy ul. Frysztańskiej 2, możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym - 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Muzeum Drukarstwa

www.muzeumdrukarstwa.eu | 33 851 16 30

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych w każdym dniu tygodnia po uzgodnieniu terminu: 695 217 850, lub osobiście.

Zamek Cieszyn

www.zamekcieszyn.pl | 33 851 08 21

WYSTAWY

Czynne codziennie 10:00 - 18:00
Do 28.08. „Bajkowy świat designu”
Do 31.07. wystawa „ŚLĄSKA RZECZ 2010” - prezentacja najlepszych pro-

duktów i projektów graficznych wdrożonych w 2010 r. na Śląsku.

SZKOLENIA:

15.06. g. 17.30-20.30 W jaki sposób wykorzystywać portale społecznościowe do promocji firm, produktów i usług? Spotkanie Klubu Przedsiębiorcy 10-11.06. ABC Przedsiębiorczości. Bezpłatne szkolenie dla chcących założyć własną firmę.
20.06. g. 14.00 „Factoring - finansowanie sprzedaży towarów i usług z odroczone terminem płatności” - spotkanie doradczym z bankiem PKO BP.
17-18.06. Bezpłatne warsztaty z podstaw ciesielstwa i snycerstwa. Informacja Turystyczna, sklep z pamiątkami i wypożyczalnia rowerów - czynne codziennie (oprócz poniedziałków) od 10:00 do 18:00.
Wieża Piastowska i Rotunda św. Mikołaja czynne codziennie od 9:00 do 19:00

11.06. INDUSTRIADA 2011 - Święto Szlaku Zabytków Techniki Województwa Śląskiego (str. 19)
22-26.06. Siatkówka Plażowa na Rynku

PO DRUGIEJ STRONIE OLZY TEATR/SCENA POLSKA

12.06. g. 17.30 CYRANO DE BERGERAC
14.06. g. 10.00 i 19.00 CYRANO DE BERGERAC
18.06. g. 17.30 Cieszyńskie nebe
25.06. g. 17.30 Przyjazne dusze

Dyżury aptek

10 VI	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
11 VI	„U Miłosiernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
12 VI	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
13 VI	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
14 VI	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36
15 VI	„Medi - Tm”	ul. Frysztacka 20	tel. 479-70-80
16 VI	„Medea 2”	ul. Limanowskiego 9/1	tel. 445-16-88
17 VI	„Na Moniuszki”	ul. Moniuszki 13	tel. 479-56-66
18 VI	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
19 VI	„Farmarosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
20 VI	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
21 VI	„Centrum”	ul. Filasiewiczza 3A	tel. 852-51-02
22 VI	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
23 VI	„Dbam o zdrowie”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
24 VI	„Medyk”	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
25 VI	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16

Wiadomości Ratuszowe



Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**

Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.pl

Redakcja: **Wydział Promocji i Informacji UM w Cieszynie**

tel. 33 479 42 40, promocja@um.cieszyn.pl

Redaktor naczelny: **Barbara Zubrzycka** tel. 33 479 42 41, wr@um.cieszyn.pl

Skład i tani: **Barbara Zubrzycka**. Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**

Druk: **OFFSETdruk i MEDIA Sp. z o.o.** ul. Frysztacka 48, 43-400 Cieszyn, www.offsetdrukimedia.pl

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na adres e-mail redaktora naczelnego. Dodatkowe informacje dotyczące **WR** uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

11.06.2011
INDUSTRIADA
ŚWIĘTO SZLAKU ZABYTKÓW TECHNIKI



ul. Głęboka 50
43-400 Cieszyn
tel. 338511630, 695217850
www.muzeumdrukarni.pl

Projekt współfinansowany
przez Urząd Marszałkowski
w Katowicach
oraz Miasto Cieszyn



Serdecznie zapraszamy do wzięcia udziału w **INDUSTRIADZIE** - niezwykłym Święcie Szlaku Zabytków Techniki Województwa Śląskiego! Jednym z obiektów wpisanych na Szlak jest cieszyńskie Muzeum Drukarstwa.

Ta wielka impreza, którą jest **Industriada** odbędzie się **11 czerwca** w różnych miejscach w Cieszynie, a w jej ramach zostało zorganizowanych całe mnóstwo atrakcji! Imprezę honorowym patronatem objął Burmistrz Miasta Cieszyna.

Wszystkie obiekty biorące udział w święcie, dostępne są od godziny 10.00 do 18.00. Proponujemy dla dzieci, młodzieży i dorosłych m. in.:

Muzeum Drukarstwa, ul. Głęboka 50 – Dzień Otwarty
(dzieci, młodzież, dorośli)

godz. 13.30 – odsłonięcie murala
godz. 13.45 – korowód uliczny, przejście na Rynek
godz. 14.15 – koncert orkiestry, występ marżorettek i Otrzęsiny Drukar-skie

Archiwum Państwowe w Katowicach o/Cieszyn, ul. Mennicza 46
(młodzież, dorośli)

„A wszystko zaczęło się od cechów” – wystawa najstarszych cieszyńskich dokumentów i ksiąg cechowych

Archiwum i Biblioteka Konwentu Zakonu Braci Miłosiernych, pl. Londzina 1 (młodzież, dorośli – wejścia o pełnej godzinie)

- Wystawa XIX-wiecznej książki o tematyce technicznej
- Pokaz technik introligatorskich

Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15
(dzieci, młodzież, dorośli)

- „Miasto, którego nie ma” – wystawa. Nieistniejące zabytki architektury i techniki

- Warsztaty (dzieci 6-12 lat):
godz. 10.00 – Miss książeczka
godz. 11.30 – Książka dawniej i dziś
godz. 13.00 – Magiczny świat dziecięcych zabawek
godz. 15.00 – Pomyśl, zanim wyrzucisz – czyli zabawny śmieciolud

Galeria „Szara”, ul. Srebrna 1
(dzieci, młodzież, dorośli)

- „Typo grafiki w Galerii Szara” - wystawa prac studentów i pedagogów Katedry Projektowania Graficznego Wydziału Artystycznego Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie

- „Pan Literka ratuje świat” – warsztaty artystyczno-typograficzne dla dzieci na płycie Rynku (10.00-14.30 – warsztaty, 14.30-18.00 – prezentacja)

Książnica Cieszyńska, ul. Mennicza 46
(młodzież, dorośli)

- „Z techniką przez wieki” – wystawa dawnej literatury technicznej
- Pokaz konserwacji dawnej książki – wejścia w godz. 11.00, 12.30, 14.00, 15.30

Muzeum Protestantyzmu, pl. Kościelny (boczne wejście kościoła Jezusowego)
(młodzież, dorośli – wejścia 10.00-12.30 i 14.30-18.00)

- „Z dziejów luteranizmu na Śląsku Cieszyńskim” – wystawa
- „Towarzystwo Ewangelickie Oświaty Ludowej w Cieszynie w 130-lecie założenia” – wystawa
- Prezentacja zabytków technicznych używanych w kościele

Muzeum Śląska Cieszyńskiego, ul. Regera 6 – Dzień Otwarty
(dzieci, młodzież, dorośli – wejścia o pełnej godzinie)
- Ekspozycja stała „Na skrzyżowaniu dziejów i kultur”
- Wystawa specjalna dawnych maszyn do pisania
- W zbrojowni: „Jak wykonywano cieszyńki” – pokaz w wyk. rzemieślnika-artysty, rusznikarza Jerzego Wałgi

Muzeum 4 Pułku Strzelców Podhalańskich, ul. Frysztacka 2
(młodzież, dorośli)

- Wystawa pamiątek po pułku i ekspozycja ówczesnej techniki wojskowej
- „Płk Gwido Langer – złamanie kodu Enigmy” – pokaz

Świetlica „Krytyki Politycznej”, ul. Zamkowa 1 – przejście graniczne
(dzieci, młodzież)

- „Zrób sobie książkę” – warsztaty dla dzieci:
godz. 10.00-12.00 – 6-9 lat
godz. 13.00-15.00 – 10-12 lat
godz. 18.00 – Premiera pierwszej interaktywnej mapy Cieszyna dla dzieci

Galeria COK „Dom Narodowy”, Rynek 12
(młodzież, dorośli)

- „Poznaj się w Głosie” – wystawa zorganizowana przez Redakcję GZC

Gra Miejska „Miasto szyfrów”
(młodzież, dorośli)

godz. 12.00-16.00 – gra miejska. Oprócz nagrody, zwycięzca otrzymuje tytuł Mistrza Deszyfrantów. Aby wziąć udział w grze wystarczy między 12.00 a 14.00 odebrać instrukcję w Muzeum Drukarstwa.

Sala sesyjna, Ratusz
(młodzież, dorośli)

Godz. 10.00-11.00 – Promocja książki Davida Pindura pt. „Książę Czasów Przełomu – Kazimierz II cieszyński 1450-1528 i jego władztwo”

Wstęp bezpłatny! Informacje: www.cieszyn.pl.

Organizator



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Projekt „Przedszkole miejscem zabaw i wszechstronnego rozwoju” zakłada zmniejszenie nierówności w obszarze edukacji przedszkolnej na terenie miasta Cieszyna dzięki zwiększeniu uczestnictwa w nim dzieci i uatrakcyjnieniu edukacji przedszkolnej poprzez zaoferowanie dodatkowych zajęć z zakresu:

- plastyki,
- zajęć umuzykalniających,
- języka angielskiego,
- gimnastyki korekcyjnej,
- zajęć z logopedą.

Wszystkie działania podejmowane w ramach projektu zmierzać mają do przygotowania dzieci do płynnego i bezstresowego przejścia ze szczebla edukacji przedszkolnej do szkoły, a rodzicom uzmysłowić jak ważnym etapem dla prawidłowego rozwoju ich dzieci jest edukacja przedszkolna.



Projekt skierowany jest do dzieci w wieku 3-5 lat i 6 latki, które nie rozpoczęły edukacji w szkole.

W sumie w projekcie weźmie udział co najmniej 670 dziewczynek i chłopców.

Nabór na dodatkowe zajęcia w roku szkolnym 2011 - 2012 prowadzony będzie od 1 września 2011 przez 11 przedszkoli publicznych w Cieszynie:

- Przedszkole nr 1 ul. Michejdy 10, tel. (33) 852-11-67,
- Przedszkole nr 2 - Integracyjne ul. Ks. Trzanoskiego 4, tel. (33) 852-06-09,
- Przedszkole nr 4 ul. K. Miarki 15, tel. (33) 852-19-75,
- Przedszkole nr 7 ul. Gen. Hallera 163, tel. (33) 852-23-26,
- Przedszkole nr 8 ul. Chrobrego 1, tel. (33) 852-04-30,
- Przedszkole nr 9 ul. Bucewicza 25, tel. (33) 852-04-19,
- Przedszkole nr 16 ul. Bielska 75, tel. (33) 852-10-07,
- Przedszkole nr 17 ul. Frysztacka 161, tel. (33) 851-52-32,
- Przedszkole nr 18 ul. Z. Kossak-Szatkowskiej 6 tel. (33) 852-07-70,
- Przedszkole nr 19 ul. Skrajna 5, (33) 852-40-05,
- Przedszkole nr 20 ul. Św. Jerzego 4, (33) 852-44-24.



Okres realizacji projektu:
1 luty 2011r. - 31 styczeń 2013r.



Ptaki Cieszyna

... ciąg dalszy z poprzedniego numeru

Charakteryzując awifaunę jakiegoś obszaru, ornitolodzy podają przede wszystkim informacje dotyczące ptaków gatunków lęgowych, czyli zakładających gniazda, składających jaja i wychowujących potomstwo. To oczywiście niesie za sobą wiele problemów w prowadzeniu badań i obserwacji ornitologicznych, związanych m. in. z tym, że wiele gatunków ptaków odbywa migracje, a inne zajmują różnej wielkości terytoria, na których zakładają gniazda i poszukują pożywienia. Ornitolog jest więc pewien, że jakiś gatunek jest lęgowy, jeżeli odnajdzie na badanym terenie gniazdo z jajami lub pisklętami, bądź zauważy dorosłe ptaki ze swoim potomstwem. Jednak w przypadku wielu gatunków często nie sposób dotrzeć do gniazda lub zaobserwować wyklute pisklęta, gdyż ptaki te np. prowadzą skryty tryb życia, zakładają gniazda w miejscach trudno dostępnych. Pamiętać również należy, że żadne ornitologiczne badania lub obserwacje nie mogą odbywać się kosztem ptaków i muszą być prowadzone w sposób bezpieczny dla ptaków i ich potomstwa, bez ich płoszenia i nękania.

Ornitolodzy posługują się więc różnymi kategoriami lęgowości (gniaz-

dowania), w zależności od rodzaju odnalezionych dowodów (np. gniazd, skorupki jaj) lub zaobserwowanego specyficznego zachowaniu się ptaków, a które wskazują na odbywanie przez ptaki danego gatunku lęgu na badanym obszarze. Informacje o obserwacjach ptaków zimujących lub przelotnych, które na jakimś terenie przebywają jedynie okresowo, np. podczas jesiennych lub wiosennych wędrówek, mają znaczenie drugorzędne dla scharakteryzowania awifauny danego regionu i określenia jego ornitologicznego bogactwa i różnorodności.

Na terenie Cieszyna, w wyniku przeprowadzonych badań, Jadwiga Jagiełko i Henryk Linert stwierdzili występowanie łącznie 122 gatunków ptaków, z których 97 to gatunki lęgowe (o różnych kategoriach lęgowości). Należą do nich:

- gniazdowanie pewne (kategoria D) – krzyżówka, nurogęś, bażant, bocian czarny, bocian biały, jastrząb, myszółów, pustułka, sieweczka rzeczna, grzywacz, sierpówka, gołąb miejski, puszczyk, jerzyk, zimorodek, dzięcioł zielony, dzięcioł duży, dymówka, oknówka, pliszka górską, pliszka siwa, pluszcz, strzyżyk, rudzik, kopciuszek, kląskawka, kos, kwiczoł, śpiewak, paszkot, łożówka, zaganiacz, piegża, cierniówka, kapturka, pierwiosnek, muchołówka szara, muchołówka białoszysza, muchołówka żałobna, raniuszek, sikora uboga, sosnowka, bogatka, modraszka, kowalik, gąsiorek,

sójka, sroka, kawka, pleszka, kruk, szpak, wróbel, mazurek, zięba, kulczyk, dzwonek, grubodziób;

- gniazdowanie prawdopodobne (kategoria C) – łabędź niemy, cyranek, przepiórka, perkoz, krogulec, derkacz, czajka, brodziec piskliwy, kukulka, uszatka, dzięcioł zielonosiwy, dzięcioł czarny, dzięcioł średni, dzięciołek, skowronek, pokrzywnica, świerszczak, strumieniówka, gajówka, świstunka leśna, piecuszek, mysikrólik, zniczek, czarnogłównica, pełzacz leśny, pełzacz ogrodowy, wilga, wrona siwa, szczygieł, makolągwa, trznadel;
- gniazdowanie możliwe (kategoria B) – błotniak stawowy, siniak, pliszka żółta, trzcinniczek, trzciniak, czubatka, dziwonia, potrzos.

Wiele z wymienionych powyżej ptaków to gatunki powszechnie znane i z łatwością rozpoznawane przez wiele osób, nie koniecznie specjalnie zainteresowanych ptakami i ornitologią. Ale są w tym zestawieniu również gatunki rzadkie, których występowania na obszarze Cieszyna z pewnością wielu ornitologów nawet dotąd nie podejrzewało. Warto w tym miejscu dodać, że zgodnie z danymi Komisji Faunistycznej Sekcji Ornitologicznej Polskiego Towarzystwa Zoologicznego (zajmującej się weryfikacją ptasich obserwacji), awifauna Polski liczy – na dzień 31 grudnia 2010 r. – 450 gatunków.

Pamiętajmy również, że zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 28 września 2004 r.

w sprawie gatunków dziko występujących zwierząt objętych ochroną (Dz. U. z 2004 r. Nr 220, poz. 2237), praktycznie wszystkie gatunki ptaków – z bardzo nielicznymi wyjątkami – są objęte ochroną prawną. Ochrona dotyczy nie tylko samych ptaków, ale również m. in. ich gniazd, miejsc lęgowych i siedlisk.

Książka „Ptaki Cieszyna” nie jest tylko zestawieniem gatunków ptaków, których występowanie na terenie miasta zostało w ostatnim okresie stwierdzone. Autorzy zadbałi, aby znalazła się w niej m. in. charakterystyka środowiska przyrodniczego Cieszyna, wskazanie obszarów najcenniejszych pod względem przyrodniczym, a zwłaszcza ornitologicznym, porady w jaki sposób należy prowadzić obserwacje ptaków lub jak urządzać przydomowych ogród, aby stał się miejscem przyjaznym dla ptaków, a także wskazówki jak dokarmiać zimną ptaki, aby rzeczywiście im pomóc, a nie zaszkodzić. Wydawnictwo jest bogato ilustrowane, a swych zdjęć – obok autorów tekstu książki – użyczyli: Maciej Buchalik, Marek Fiedor, Jan Król, Renata Sadlik, Marek Śniegoń, Dariusz Świtała i Aleksander Dorda.

Nakład książki jest już praktycznie wyczerpany, ale elektroniczna wersja „Ptaków Cieszyna” jest dostępna pod adresem <http://www.cieszyn.pl>, zakładka Publikacje do pobrania.

Tekst i zdjęcia: A. Dorda



Dzwonek



Kapturka



Trznadel



Jerzyk

Zapraszamy Czytelników do współredagowania tej kolumny. Prosimy o nadsyłanie ciekawostek związanych z Cieszynem (np. anegdot, przepisów kulinarnych, zdjęć, dokumentów, wzorów rękodzieła artystycznego itp.), które mogłyby zainteresować innych i wzbogacić wiedzę o naszym mieście. Gwarantujemy zwrot wszystkich otrzymanych materiałów.